

# 文化臺中

Jul. 2018

32

CULTURAL TAICHUNG QUARTERLY 文化臺中季刊



## 活化古蹟歷建的推手

【藝文現場】臺中市傑出演藝團隊授證典禮  
文化城中城歷史現場告示牌揭牌  
【特別報導】臺中市圖書資源大躍進

【臺中故事】五桂樓的前世與今生  
【藝生懸命】陳來興 堅定愛戀臺灣  
【速寫青春】青年高中原住民舞蹈社

2018

戲胞藝起來

# 戲經來了

經典雙戲 · 笑翻全場

今夏臺中演出場 · 只在屯區藝文中心



售票系統



## 三人行不行

Can Three Make It?

演前 | 14:00-14:15

導聆 | 演藝廳大廳

7/14 (六) 11:30 演藝廳

演員：亮哲、  
海裕芬、郭耀仁

票價：800

(兩廳院售票)



售票系統



## 夜夜說相聲

EVERY NIGHT CROSSTALK

演前 | 14:00-14:15

導聆 | 演藝廳大廳

9/15 (六) 14:30 演藝廳

演員：唐從聖、翁銓偉  
林好柔、周宇柔

票價：350、600、900、

(兩廳院售票) 1200、1600、2300

請於開演前30分鐘入場



指導單位 /



主辦單位 / 臺中市政府文化局

辦理地點 /



演出單位 / 亮堂



2018 TAICHUNG WORLD FLORA EXPOSITION THE SOUND OF BUSINESS

(臺中市太平區大興路261號)

## 文資活化 亮麗臺中

維護管理文化資產，守護並傳承先人精神，是文化局工作的重中之重，責無旁貸。在臺中這片土地上，有形文化資產如古蹟及歷史建築，十分多樣繽紛，每一座孕育著鮮明獨特的時代意義，但光靠公部門努力，要將它們最好的一面呈現在世人眼前，是遠遠不夠的。所幸，有一群熱情的活化古蹟歷建的推手們，不畏辛勞、不怕挑戰，毅然投入經營行列中。於是，曾經輝煌卻被歲月遺忘的空間重新「亮」了起來，脫胎換骨變成市民休憩的好去處。

現與文化局合作的 7 個古蹟歷建委外廠商，雖然背景各異，不變的是那份滿滿的熱忱。從起始投資，到日常經營成本，再到法規遵守，再再突顯，從事古蹟歷建 OT 案，絕非賺大錢的事業，也因此，做為夥伴關係，我們盡量給予支援，讓每個廠商有結合在地特色大展身手的空間。過去，未經活化的古蹟歷建，就只是一棟老建築，如今它們真的不一樣了，海線的牛罵頭遺址文化園區，山線的摘星山莊，以及城區諸多珍貴遺產等，唯有親自踏訪，感受舊軀體的新靈魂，才能體會箇中樂趣。

這條漫漫活化之路，我們成功踏出了第一步，但不以目前成果而自滿，因為還有許多古蹟歷建等待著。本期封面故事「活化古蹟歷建的推手」，除了向讀者介紹各點活化現況，也冀望發揮拋磚引玉之效，引入更多民間力量，讓更多人成為參與者，一同為保護文化資產來打拚。

臺中市政府文化局長

王春城

# 文化臺中

No.32 2018 Jul.

封面題字：書法家董陽孜

創刊 / 中華民國 100 年 3 月 1 日

第 32 期 / 中華民國 107 年 7 月



發行人 林佳龍

總編輯 王志誠

編輯委員 施純福·黃名亨·楊懿珊·林敏棋  
陳素秋·林承謨·郭恬嵐

編輯組 范秀情·蔡珮芸·陳佳榮·許珮嘉  
沈文彥·彭楷騰·蔡亞汝·林惠華  
廖俐鈴·楊光評·李岳勳·張碧華  
林子皓·陳瑛倪·楊登淵·蘇大衛  
何柏廷·蕭憲聰·徐宜鈴

發行所 臺中市政府文化局

臺中市西屯區臺灣大道三段 99 號惠中樓 8 樓

電話 (04) 2228-9111

網址 <http://www.culture.taichung.gov.tw/>

企劃編印 群御廣告 (04) 2422-2277

售價 新臺幣 90 元

展售處 五南文化廣場 臺中市中國區中山路 6 號

(04) 2226-0330

[www.wunanbooks.com.tw](http://www.wunanbooks.com.tw)

國家書店松江門市 臺北市中山區松江路 209 號

(02) 2518-0207

[www.govbooks.com.tw](http://www.govbooks.com.tw)

本刊於 1、4、7、10 月出刊

電子版同時刊登於臺中市政府及文化局網站

GPN 2010000874



臺中市政府文化局  
官方 LINE QRcode



編輯臺上 文資活化 亮麗臺中

封面故事 活化古蹟歷建的推手

05 【建築篇】7 大特色古蹟歷建 閃亮臺中市

07 【活化篇】通往古蹟歷建活化的大道

10 【訪問篇】臺中文資活化 建立「夥伴」關係

手不釋卷 12 邊譜空間

13 大肚山藝文協會讀書會

采風盛宴 14 媽祖文化專車，啟程！

特別報導 18 圖書資源大躍進 市民真幸福

臺中故事 24 五桂樓的前世與今生

藝生懸命 26 陳來興 堅定愛戀臺灣

28 戴吉賢 航行數位大海

新書上架 30 臺中學第二輯 見證歲月的脈動

31 《一個木匠和他的台灣博覽會》 穿越時光的意外

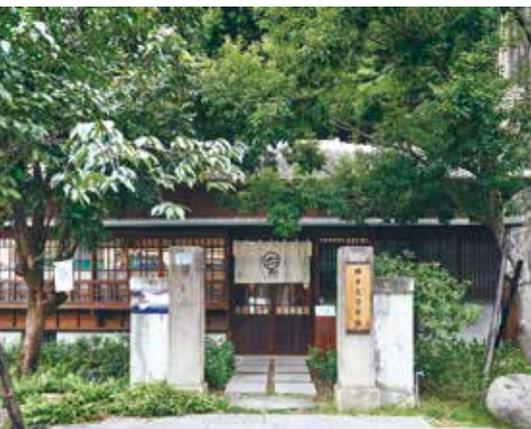
城市藝站 32 和顏牙醫診所 診所結合藝廊

33 大魯閣新時代購物中心 體驗繽紛生活



- 速寫青春** 34 青年高中原住民舞蹈社 歌舞自我文化認同
- 社區再造** 36 下寮社區 在地文化說在地故事
- 藝文現場** 38 臺中市傑出演藝團隊 擦亮臺中藝術品牌  
40 赴墨出席城市網絡會議 朝世界設計之都邁進  
42 歷史現場告示牌 震撼首設  
44 藝術新聲 瞧見未來藝術領袖  
45 葫蘆墩漆器特展 陶冶您心  
46 兒童藝術節 舞劇與音樂的美麗交錯  
48 文學探春 雙館爭輝  
50 藝陣薪傳 HOT 出臺灣陣頭之美  
52 百師入學 點爆百場演講震撼力  
54 屯區藝文假日劇場 午後好去處  
56 臺陽美展 眾星雲集傳薪火  
58 郭明福創作展 從百岳覓心景  
60 李偵綾織畫個展 解讀纖維語彙  
62 文博會台中館 花開映台中  
63 花開 fun 青春 引爆花博能量  
64 親子藝術節 營造孩子的自在想像  
65 李欣憶 跨界勾勒眷村回憶
- 66 大榕樹劇場音樂會 撥動您心弦  
67 祖靈之眼 織出族群主流化  
68 青春時光機 展開閱讀之旅  
69 大墩慶端午 音樂戲曲創造經典  
70 大手牽小手～攜手藝起來  
71 全國青溪新文藝學會聯展 打開交流第一扇窗  
72 葫蘆墩樂 fun 端午藝起來  
73 藝術亮點 點亮假日時光  
74 張永村回顧展 烙下藝術史標誌  
75 高連永大臺奮袂展 從心所欲創作
- 藝文快遞** 76 廖啓鎮蛋雕展…等 / 港區藝術中心等
- 臺中副刊** 82 日南車站 / 劉克襄  
83 高美濕地 / 白靈

# 活化古蹟歷建的推手



無論古蹟或歷史建築，皆是先人的生活空間，隨著時代巨輪往前滾動，前人一代一代遠去，但人所賦予建築的價值，卻在不斷更迭中探索脫胎換骨的意義。臺中有一群滿腔熱血的推手們，在官民合作架構下，試圖為古蹟歷建注入當代靈魂，既留存了濃厚的歷史底蘊，也以創意為本，帶給民衆新穎感受。

【建築篇】

# 7大特色古蹟歷建 閃亮臺中市

文 / 蘇大衛 圖 / 文化資產處



林懋陽故居有合院、洋樓以及陪伴此處 70 年的眷舍，每個時期留下獨特痕跡與故事。

臺中市多樣的歷史建築與古蹟，文化局目前委託廠商進駐活化經營共有 7 處，賦予嶄新的生命力，就讓我們跟隨本期封面故事來一探究竟。

## 牛罵頭遺址文化園區

牛罵頭遺址文化園區建築在日治時期為清水神社（1937 年至 1945 年），1950 年代改建為陸軍軍營（1957 年至 1997 年）。從神聖祭祀場所到嚴肅軍事設施，獨特的空間轉變反映了地理的特殊性，也記錄了臺灣近代史。

歷史建築包括 8 棟營舍、司令台、大門崗哨、園區內崗哨。營舍為木造桁架、水泥瓦屋頂、鋼筋混凝土磚造建築。原神社狛犬石雕眼部、嘴部、足部及身上被畫上彩繪，置於司令台兩側，降低了日本色彩。軍方亦拆除原神社大部分石圍垣，改砌卵石矮牆（駁坎），於牆外種植九重葛、竹林等具防衛效果綠籬，軍事色彩今日仍見於園中。

## 臺中市役所

臺中市役所興建於 1911 年，形式為仿巴洛克風格，開口部位特別強調造型表現，各種門窗多變，裝飾亦相當講究。入口的簷柱式及以 8 組木屋架組合而成的華麗圓頂，除造型搶眼，亦是臺灣同期少見的木構造圓頂。本建築採用磚構造、木構造、鐵筋混凝土構造及鋼構等，可說是日治時期建築構造技術具體展現的經典案例。

本建築原為臺中廳公共埤圳聯合會事務所，後來作為臺中市役所，戰後曾為臺中市二二八事件處理委員會及中國國民黨臺中市黨部，2002 年登錄為歷史建築。

## 林懋陽故居（一德洋樓）

林懋陽是神岡仕紳林振芳的孫子，1907 年娶北屯望族賴長榮之長女賴端為妻，1925 年遷入此處，1948 年青島糧秣廠撤退來臺，買下其宅邸，安置員工



臺中放送局建於 1935 年，是日本政府於臺灣設置的第 3 個廣播電臺。



摘星山莊雕飾繁複的抬樑結構及原樣保存的彩繪，將裝飾之美發揮得淋漓盡致。

和眷屬，成為一德新村。1996 年一德新村因老舊改建，拆除過程中發現包覆隱身在眷村內的洋樓建築，經地方人士及市府介入，以「林懋陽故居」之名登錄歷史建築。

林懋陽故居反映了大時代潮流，有合院、洋樓以及陪伴此處 70 年的眷舍，每個時期留下獨特痕跡與故事，例如以拓印手法施作的壁飾，目前在臺灣古蹟或歷建中，幾乎沒有相似作法保留下來，增添其珍貴性。

### 臺中放送局

臺中放送局建於 1935 年，地處當時臺中新高町水源地公園，是日本政府為了發展廣播事業，於臺灣設置的第 3 個廣播電臺，同時也設立收音機相談所，教授收音機收訊機的維護技術，為中部地區重要之廣播機構類歷史建築，亦見證本市水源地之變遷歷史。二戰後，改組為中國廣播公司臺中廣播電臺，1998 年中廣遷出，建築物移交臺中市政府。

### 摘星山莊

摘星山莊 1871 年起建，1879 年完工，占地 8,064

平方公尺，因「無處不雕、無處不書、無處不畫」，有臺灣民居之首的美譽。在現存傳統民居建築中，摘星山莊保存完整，形制宏偉、頗具研究價值，尤其在磚雕、石雕、交趾陶、泥塑、大木結構、裝飾彩繪及防禦體系上，都有相當精緻的表現。

山莊主要係由前埕、前廳、正廳、左右護龍、左右外護龍與左右外外護龍等空間組成，另在門廳之前有一半月形池塘。室內雕飾繁複的抬樑結構及原樣保存的彩繪，將大木結構的機能與裝飾的美感，發揮得淋漓盡致。

### 臺中刑務所演武場

演武場興建於 1937 年，係日治時期獄方為司獄官警日常練武所設之武道館舍，歷史原貌保存完整，極具再利用及建築研究價值。

建築群包括演武場主體建築及東側附屬建築，主體建築對稱建造，中央後側設有神龕，左側為劍道場，右側為柔道場，場內僅單側設有座席，與同時期類似建築武德殿相較，屬較小之武道設施。其形式屬日本典型演武場，座基抬高，立面仿木結構及壁柱飾樣，屋頂入母屋造，有大型收脊瓦（鬼瓦）及博風板。

### 日治時期警察宿舍

日治時期警察宿舍，於 1932 年落成，2009 年登錄為歷史建築，目前規劃作為臺中文學館，館舍共分 6 棟，包含常設展區、主題展區、兒童文學區、研習講堂、主題餐飲區及行政區，以展覽、研習、推廣為主要用途，透過多元活潑的展示手法及互動體驗，達到文學教育與文化休閒之目的。飄散淡雅檜木味的日式建築臥於百年老榕寬厚樹傘下，深具建築美學與歷史氛圍，已成為文化觀光的新亮點。



日治時期警察宿舍於 2009 年登錄為歷史建築



摘星山莊的展演活動吸引民衆駐足欣賞

【活化篇】

## 通往古蹟歷建活化的大道

文 / 蕭憲聰 圖 / 各營運廠商提供

活化古蹟歷建，說來容易做來難，廠商除投入人力、時間和資本外，還必須配合嚴謹的法規及肩負維護文化資產的使命，相比於一般商業空間之經營，難度增添不少，而目前臺中擁有的 7 家古蹟歷建 OT 廠商，妥善運用在地資源，結合自身優勢，斬荊披棘走出各具特色的活化大道，其經驗與策略值得一觀。

### 眼光放遠 永續經營

去年 6 月開始正式營運的林懋陽故居（一德洋樓），雖然短短時間就爆紅，但蕭裕有董事長指出，「永續經營」才是終極目標。鑑此，一德洋樓卯足全力推出豐富活動，希望加強人潮逗留時間，例如拋繡球體驗、奉茶、戶外喜餅 DIY 等，與旅行社配合團客企劃行銷，並提升產品品質與服務態度，讓人有回家的感覺，從而建立更多「回頭客」。

蕭裕有坦言，從無到有的過程的確辛苦，甫接手園區時，從除草、清運垃圾、停車場整地、景觀規劃、裝修設計、辦公人員就位、採購器具、樹木種植到裝潢及設備安裝工程等，一點一滴使空蕩的四大建築恢

復昔日風華，硬體完善後，軟體建構融入文創要素與文化素養，亦是充滿挑戰，能取得今日成果實屬不易，感謝政府部門大力支持，但這不代表成功，因為眼光要放遠，「這麼好的地方一定要經營好。」

### 沒有吃就沒有文化

被譽為「臺灣十大民宅之首」的摘星山莊，享有「無處不雕、無處不書、無處不畫」的美名，然而 1997 年曾面臨拆除危機，所幸經文建會與地方人士關心與溝通後保存下來，加上近年廠商進駐經營，重新活化，已成潭子地區熱門景點。館長黃信彰分享道，文化古蹟的經營有 4 個重點：第一、文化敘事與內涵必須奠基於事實；第二、提供陪伴（真才實學的導覽）與趣味（如 DIY 活動）；第三、特色商品；第四、和在地結合。

談到特色商品，黃館長笑說：「沒有吃就沒有文化」，因此主打口味獨特的沉香雞，還有以古宅窗花造型設計的窗花糕，採用在地媽媽醃製的泡菜，建立良好睦鄰關係，推出抓周及收涎活動，適合全家大小



演武場推出茶席體驗

一同參與。黃館長生動形容，每個人一生至少要來摘星三次，第一次不小心進來，第二次帶家人來，第三次帶公司或社團的人來，來玩、吃飯、看古蹟，體會莊園文化。弦外之音，不難聽出黃館長對摘星山莊活化的用心與信心。

### 咀嚼日常的文學故事

位於第五市場旁的日治時期警察宿舍，現為臺中文學館，其中去年 9 月開張的櫟舍文學餐廳，除了提供參訪文學館民衆一個休憩飲食的好去處，也透過食物呈現不一樣的文學傳播。以「文學走入日常，日常成為文學」為主軸，讓人享用餐點之餘，同時咀嚼文學故事，像是陳干武套餐及楊逵的野菜鹹派，緊扣作家生命歷程，空間經營揉合歷史脈絡，與周邊平價小吃做出明顯市場區隔。

執行長繫運隆表示，日式矮房子作為餐廳之用，挑戰淺顯易見。首先是內外場的比例有所限制，而歷史建築內不能使用明火，亦增加烹飪難度，但或許因為這樣，激發了經營團隊探索及創造各式各樣的可能性，針對文學館特性量身訂做餐點內容，甚至跨界合作，提供場地舉辦寫作課、電影映後座談會及讀書會等，添加繽紛活化色彩。

### 每一件事從歷建本身出發

當被問及臺中市役所的活化方針時，館長倪中慧認為，「每一件事從市役所出發」是最關鍵的。母企業以餐飲起家，市役所一樓為咖啡廳，復古風家具搭配高 CP 值飲食，二樓是藝術中心，帶給民衆煥然一新的五感體驗，並且取材自建築元素，為市役所設計獨家文創商品，「只在這裡賣」。另一方面，市役所在營運上也重視建教產學合作，扶植餐飲服務專業人才，幫助學生找到職涯起點。市役所從過往被神秘面紗覆蓋，走向現在客群多樣，學生與上班族，還有阿公阿嬤攜手來回味日治時代的懷舊氛圍。

### 教育導向 認識珍貴遺產

根據不同進駐廠商，每個點所發展出的特性也各異其趣。作為縣市合併後第一個古蹟歷建委外經營的案例，臺中刑務所演武場是全市第一所取得環境教育場域認證的歷建。館長陳宥潔坦言，這麼多年來，演武場的初衷沒有改變，即成為城市環境中最佳文化穩定劑、具地標性的歷史活建築以及穿越時空再現六藝文化與社區文史三大基本理念。她說，緣分很奇妙，彷彿演武場自己找到了他們，與文化局合作經驗良好，「像一拍即合的相親」，彼此認真溝通，誠意十足。



臺中市役所二樓為藝術中心，不做商業使用。

## 打造清水的文化聚焦場所

牛罵頭遺址文化園區，3 號棟與 4 號棟由當地社團臺中市牛罵頭文化協進會進駐經營，命名拍瀑拉文化基地，以清水為腹地，希冀打造文化聚焦場所。執行長張文昌指出，活化策略側重社區與校園，邀請地方村里發展協會的長輩觀光團來訪，抑或各級學校進行校外教學，設計闖關課程讓小朋友更加認識多元族群在這片土地上建構的遺產。

## 歡迎您來親身體驗

臺中放送局過去是中臺灣電臺重鎮，當前營運團隊同樣依附「放送」的核心概念，將之轉變為「放送美學生活的文化基地」。館長傅琮賢表示，為實踐上述精神，規劃各種講座分享會、主題展演、研習營、手作工坊等吸聚人潮，辦理臺中放送季藝文饗宴，吸引喜愛在地文化、創意設計和美學生活的民衆，使他們在老建築中挖掘新時代的意涵。

讀萬卷書不如行萬里路，臺中精采的古蹟歷建，唯有親身體驗，才能感受箇中美好與各 OT 廠商的精心。 



在臺中文學館櫟舍餐廳嚐嚐文學入菜的滋味



今年 5 月放送局打造新的餐飲品牌「這裏坐坐一小池家」

【訪問篇】

# 臺中文資活化 建立「夥伴」關係

文 / 蕭憲聰 圖 / 文化資產處



從林懋陽迎娶賴端的故事得到啓發，「愛情」是一德洋樓經營的一大主軸。

「找到好的廠商是上天堂，找到不好的廠商是下地獄！」談起臺中市古蹟歷建委外經營的現況，臺中市文化局文化資產處李智富處長開門見山地說。臺中素有文化城之美名，轄區內豐富的古蹟歷建固然是珍貴的文化資產，但修復與管理若完全仰賴公務機關，無疑是很大負擔，相對地，適當引進民間活泉，讓業者發揮創意，注入活化能量，對古蹟歷建本身、政府、經營者及民衆將是四贏局面。因此，李處長不斷強調，儘管文化資產處作為監管單位，與7個委外廠商的關係不是權威性的，而是平等的「夥伴」。

## 摸著石頭過河 探索成功經驗

當市民漫步在摘星山莊、放送局或演武場，或多或少能感受到這些地方跟以前不一樣了，有更多的活動、亮點以及值得品嚐的巧思，這些都不會憑空出現，而是文資處與願意來投入奉獻的廠商，一同「摸著石頭過河」探索而來。

演武場是縣市合併後文化局第一個 OT (Operate-Transfer, 委外經營) 的古蹟歷建，當初看到道禾教育基金會的計畫書時，十分驚艷，所規劃的調性，與演武場本身氛圍與特色很吻合，具體執行細節上，官方該做什麼，廠商該做什麼，透過不斷溝通磨合取得共識。「非常成功的案例，」李處長不吝嗇給予稱讚，其經驗也為後續爭取 OT 的業者鋪平道路，並確立了文資處的定位—給予協助與彈性。

## 支持放手去做

只想賺錢的廠商，不會來經營古蹟歷建，「願者上鉤」者，必然也具有一定的理想性與服務社會的精神。文化資產處對目前的「夥伴們」充滿感激之意，畢竟光是日常維護管理，就是一筆很大成本，遑論投資下去後，「財務打平要3年，10年才有辦法回本，」從如此角度出發，文資處盡量不給廠商太多限制，只

要不對古蹟歷建造成不可逆後果，李處長很支持放手去做，並且提供行政資源，幫助他們向文化部文化資產局申請補助，支應基本清潔、保全等費用，涉及結構本體的修復，則由文資處支出經費。

## 活化與商業 魚水相幫

古蹟歷建之活化與商業活動之間是相輔相成的，「文化資產點沒有飲食不行，」李處長不諱言地說。以林懋陽故居（一德洋樓）為例，美麗的洋樓，迷人的景致，加上有個歇腳休息、享受餐飲服務的地方，讓人不禁流連忘返，家住附近的知名畫家謝里法，常常一來就在洋樓露臺消磨一個下午；此外，林懋陽故居活化後，周邊也隨著「活」了起來，最明顯表現在房價、地價之漲幅，甚至有建商以「鄰近一德洋樓」打招牌。

李處長坦言，希望廠商能賺錢，賺錢是永續經營的基礎，這絕非市儈，而是如摘星山莊黃信彰館長認為，文化產業要達到自給自足的境界才能稱得上「產業」，不是整天等著企業捐款或政府支援，「文化在無形之中累積；生意在無意之中成交，」黃館長為摘星的經營下了精闢註解。

## 以更多元方式賦予新生命

為保持雙向溝通順暢，文資處每月與廠商進行例會，每年舉辦一次評鑑，有任何問題都可以直接反映；



李智富處長認為，古蹟歷建之活化與商業活動之間是相輔相成的。



摘星山莊黃信彰館長認為，文化產業要達到自給自足的境界才能稱得上「產業」。



演武場推出劍道體驗，呼應建築本身特色。

文化局也積極整併資源，發揮橫向串連的力量，增進各古蹟歷建的合作關係，推出套裝行程（如媽祖文化專車），或者鼓勵參與花都藝術季等。

李處長指出，臺中市文化資產全部修復需 24 億元經費，且有一定資格的廠商才能進行修復，許多點還在排隊中，所以未來 13 期、14 期重劃區的文化資產會採取認養（委外給民間團體，不做商業行為）與 OT 並進，或者像林森路 75 號日式宿舍採 ROT（由廠商負擔修繕成本，經營期限 20 年，期滿歸還政府），以更多元方式賦予古蹟歷建新生命、新面貌，重要的是，「活化後大家更願意來，更認識古蹟歷建，何樂而不為呢？」



書店二樓除了書架與座位區外，未來還會有藝術展覽區。

不搭邊、不靠譜的獨立精神

## 邊譜空間

文·圖 / 蕭憲聰

2018年新開幕的邊譜空間，佇立在車水馬龍的臺灣大道旁，默默注視著形形色色的行人，堅持「不搭邊，不靠譜」的獨立精神，希冀找回閱讀的力量；對店長高翊展而言，「邊譜」更像是遊走在文化邊界，與其向主流書籍輸誠，不如推介「值得被大家看見的書」。

### 選書視界多元 不輸誠主流

店內展示書籍種類多元，包含藝術設計、農業生態、文學、攝影、性別、政治歷史及心理學等。據高店長規劃，一樓作為書本策展平臺，推陳出新不同主題，團隊成員背景各異，有藝術行政、紀錄片製片以及行銷會計，全都「不務正業」聚在邊譜，擴充選書視界，「我們所思索的，是當很多書在面前時，為什麼要推薦這些給大家？在書的展覽上，怎樣更精準呈現？」高店長表示。

順著階梯來到二樓，陽光從行道樹穿梭而過，慵懶躺在落地窗前，外界喧鬧絲毫無法見縫插針，獨顯靜謐安詳之感。除了書架與座位區外，未來還會有藝術展覽區，人們讀書累了，可以隨意走走、欣賞創作；店長特別介紹了展桌上與東南亞相關的書籍，「東南亞是我們生活中很重要的文化元素，可是卻常常被視而不見」或許，正因為他們不被歸類為主流吧！



對店長高翊展而言，「邊譜」更像是遊走在文化邊界。

### 好好讀一本書 面對自我內心

為了與連鎖書店或網路書店有所區隔，獨立書店格外重視在地性及社區連結性，鑑此，邊譜成立「地下躁音讀書會」，每月舉行一次。高店長指出，地下有別於地上，地上躁動的人，在地下只要好好讀一本書，就能回到內心面對自己的時候，且現代資訊爆炸，唯經過討論、詮釋與整理，才能精煉成知識養分，關鍵在於「不要多，而要慢，慢下來才能體會美學。」

與東海書苑系出同源，邊譜無意被視為「東海書苑二店」，這是一個「全新的地方，全新的名字」。奠基於開放性，它有消費者參與的活潑氣氛、有書與書的對話、有飲品、輕食、讀書會及手作課程，等著您歇下匆忙腳步來探索。

詩情畫意的春風輕輕拂過

# 大肚山藝文協會讀書會

文·圖 / 蕭惠聰



大肚山藝文協會深耕在地已久，秉持發揚地方文史與培養藝文人才的精神。

「瑯瑯書聲大肚山，讓那詩情畫意的春風，輕輕拂過大肚山。」大肚山藝文協會理事長章惠芳敲響了鑼，緩緩唸著詩句，為讀書會揭開溫柔的序幕。大肚山藝文協會讀書會是相對年輕的讀書會，今年才立案通過，但每個月固定舉辦的聚會卻是特色十足，例如5月份主題「再唱一首『肚嶺樵歌』」，邀請野洛林與張啟文，透過地景詩詞與鄉土歌謠的邊說邊唱，帶領民眾瞭解大肚臺地上，由平埔族及漢人共同編織的歷史往事，猶如歷經一場揉合音樂與文史的小旅行。

## 著墨社區營造

大肚山藝文協會深耕在地已久，秉持發揚地方文史與培養藝文人才的精神，除讀書會外，更多著墨於社區營造的工作。章理事長指出，1990年代初到大肚立全社區時，居民經濟弱勢，環境雜草叢生，甚至有青少年聚賭，因此買下一棟房，成立文史圖書室，受到各方踴躍捐書，一顆小小的藝文種子因而種下。隨後經大家齊心努力，立全社區以蔗廊文化為基礎，打造美麗的環保新面貌，如社區總幹事，同時也是大肚山藝文協會副理事長陳達成所言：「現在（立全社區）是十步一特色。」

## 不懈推動藝文全民化

另外，大肚山藝文協會發行《大肚山社區報》，

一手包辦編輯、印製與出版，提供男女老少發揮園地，無論故事、攝影、散文、新詩或圖畫，皆是最原汁原味的在地作品。章惠芳表示，先前到日本新潟參訪，發現其藝文全民化的程度十分透徹，打開電視就有社區資訊，不像臺灣電視內容脫離日常生活。正因如此，讀書會開頭前半小時，特地安排社區訊息分享，期間還能享用花茶、咖啡與烤番薯，求知慾與食慾都獲滿足。

有感大肚地區藝文人口較少，社區人才的整合及培育需長期耕耘，協會大力歡迎年輕人加入，並持續辦理研習活動，在經濟弱勢逐漸改善之餘，亦能扭轉文化弱勢。



5月份讀書會主題「再唱一首『肚嶺樵歌』」，張啟文唱出地景詩詞與鄉土歌謠。



# 媽祖文化專車，啟程！

每每推出名額就被秒殺的媽祖文化專車，今年也不例外，安排天后福慧線、上吉興安線、聖耀祥瑞線、母慈恩澤線共4條路線，首字巧妙構成「天上聖母」，帶給民眾結合宮廟信仰、文史知識與休閒娛樂的難忘旅程。第二梯次即將於7月16日至7月20日開放報名，有興趣的您千萬不能錯過，報名網址為 <http://2018mazu.tccbus.tw/>。



搭上媽祖文化專車，每個人都笑容滿面。

一梯次大成功 二梯次正開跑

## 媽祖文化專車 趣遊媽祖香

文 / 李佩蓁 圖 / 文化資源科

一年一度的媽祖文化專車又開跑囉！臺中市政府文化局為配合臺中媽祖國際觀光文化節，規劃辦理臺中市媽祖文化專車活動，規劃 6 條豐富景點路線，不但要帶民眾參訪臺中市 11 座百年媽祖宮廟，更安排許多相關的傳統藝文體驗手作 DIY、文化古蹟巡禮，促進大眾對媽祖宮廟文化的瞭解，提升市民參與藝文活動的風氣。



第一梯次媽祖文化專車圓滿落幕，參與者獲益匪淺。

### 路線名稱融合文學巧思

活動分為兩個梯次，5 月份為第一梯次共 16 車次，每週六、日皆有專車路線發車，路線分別為天后福慧線、上吉興安線、聖耀祥瑞線、母慈恩澤線，4 條路線名稱融入文學巧思，以藏頭詩方式取每路線第一字，即成為「天上聖母」專車路線。

「天后福慧線」帶領民眾至金華山媽祖文物館參觀，館內收藏了許多媽祖文物，不僅可以認識各個不同朝代的媽祖，更幫助民眾認識媽祖的傳說及故事。緊接著路線規劃前往大甲方向，安排參觀臺中伴手禮名店「阿聰師芋頭文化館」，學習許多品種芋頭的知識，並進行芋頭酥 DIY，經過師傅現場教學，以細心步驟反覆揉壓麵團，才能烤出一層層香酥綿密的芋頭酥！



小朋友以虔誠的心感受廟宇莊嚴氣氛

接著來到全臺灣最有名的大甲鎮瀾宮，認識鎮瀾宮的建築特色與歷史，以及前往港區藝術中心，造訪各個別具特色的建築外觀，並參觀園區內展演館；然後來到大庄浩天宮參訪，儘管宮廟正在進行修繕工程，仍無法抵擋宮廟的工法與雕刻技法的魅力，令人讚嘆不已！最後一站來到梧棲朝元宮，在廟方安排的導覽老師介紹下，認識宮廟歷史之餘，也欣賞到建築技法的精巧。

### 品味歷史建築深具內涵之美

「上吉興安線」由港區藝術中心出發，第一站來到林懋陽故居（一德洋樓），為目前北屯區最新觀光景點，體會歷經 3 個時代、4 種各異其趣的建築風格，展現兼容古今的美感特色。除了欣賞建築之美，另外安排傳統美食「烏豆沙喜餅」供民衆 DIY 製作，然後帶著烤成金黃色的喜餅前往臺中萬春宮，拿著自己親手做的喜餅虔誠參拜，祈求平安順利，也瞭解到萬春宮的歷史。

下午前往大墩文化中心參訪，由館方導覽老師介紹各個展演空間及閱讀空間，該中心位於鬧區，是個充滿文化藝術與知識的地方，豐富了市民的美學生活。再來，前往大肚萬興宮瞭解廟宇的歷史發展，更不可錯過的是難能可貴的獨特建築技法彩繪，無論壁柱或天花板，都雕刻得非常講究且精美。最後一站來到大肚區至今留存最古老的建築—磺溪書院，已被列為國

家三級古蹟。在導覽老師帶領下，一方面品味建築的建材、造型與施工技法，另一方面吸收了彩繪及雕刻深具內涵的歷史典故。

### 手作 DIY 好看又好玩

「聖耀祥瑞線」第一站造訪屯區藝文中心，由志工講解屯區的來源，及欣賞「養生術—廖乾杉個展」與東海大學美術系畢業展「跳下去」，在藝文薰陶下，沉澱燥熱心情，迎接接下來的活動行程。第二站來到大家最期待的味膾文化釀造館，在導覽員歡樂的帶領及解說下，更加認識到味膾的特性、種類以及用法，藉由實際參觀文化館的陳列實品與味膾 DIY 活動，參加者同心協力完成屬於自己的味膾，期待經過時間醱釀，3 個月後開封親手製作的味膾。



參加者同心協力完成屬於自己的味膾



每個人親手製作的獅頭都是獨一無二，打造充滿自我風格的精美成品。

下午來到慈濟宮，廟裡壁面以大量玉崗石刻鑿，有別於一般人對往常廟宇木頭及煙燻味的印象，用「石」之特性進而形塑出獨屬於豐原慈濟宮的空間特性。慈濟宮的導覽員，十分用心地講解豐富及詳細的廟宇知識文化，甚至到了最後還用臺語教導民眾念一段畫龍的口訣及步驟，讓人非常驚喜。

緊接著來到萬興宮，老師帶領民眾瞭解這裡的文化歷史、廟宇及信仰文化，原來想像中的簡單祭祀，步驟其實非常繁複。最後來到摘星山莊，經導覽老師解說，知曉「武官」的住家與其他民宅住家不同之處，在如此清幽的環境下，伴隨徐徐微風，悄悄為當日行程畫上了句點。

### 感受文化與藝術融合的饗宴

「母慈恩澤線」第一站先抵達葫蘆墩文化中心，認識中心的圖書館與展覽區，讓大家看見臺灣各種不同風貌；接著來到南興宮，由老主委與主委親自帶領參觀，欣賞南興宮歷史悠久的傳統建築，從精工細琢的雕刻藝術，不難看出文化與藝術的交織之美。緊接著來到一德洋樓，在這結合閩粵風格的建築中，體驗古典優雅的氛圍，讓人好像真的走進那年代，傳統廳堂布滿喜氣裝飾，靜靜述說臺灣傳統嫁娶的習俗。

下一站來到樂成宮，在專業導覽員的介紹與帶領下，觀賞廟中傳統建築，除了鼎鼎有名的旱溪媽祖外，老師還提到了樂成宮月老廟每年也定期舉辦各項活動



在導覽老師介紹下，認識宮廟歷史之餘，也欣賞到建築技法的精巧。

吸引許多信眾參拜！接著開始彩繪獅頭 DIY，每個人的獅頭都是獨一無二，打造充滿自我風格的精美成品。最後來到道禾六藝文化館，現場有許多文創攤販，看見臺灣年輕人的創意與實力。

### 第二梯次 報名從速

第一梯次圓滿落幕，參與民眾展現了無比熱情，第二梯次專車也即將出發，還結合了「2018 台灣設計展」與最新最夯的打卡景點—綠川及柳川沿岸，讓參加者更能享受媽祖文化專車提供的多元豐富內容。報名費只要 250 元，有吃有玩還可看展覽，第二梯次報名自 7 月 16 日 9:00 開始至 7 月 20 日 24:00 為止，歡迎民眾踴躍報名！



豐富多元的閱讀資源，實屬全市民之福。

臺中市圖書資源大躍進

## 軟硬體與時俱進 市民真幸福

文 / 林子皓 圖 / 臺中市立圖書館

臺中市立圖書館於 2016 年 3 月正式成立至今，在中央、市府各界重視及支持下，著手盤點既有閱讀空間和資源，以有效率的方式改進閱讀空間及平衡地方文化資源興建分館。截至 2018 年 6 月，共完成山海屯城各區共 11 座分館空間改造、結構補強及興建北區分館、大肚瑞井分館、溪西分館等 3 座新館，希望帶給民衆更優質且便利的閱讀環境。

### 安全舒適的閱讀空間為首要

#### 東區分館、西區分館

東、西區兩座分館均於 1991 年開館至今，館舍老舊，經評估後需做結構補強，確保建物與公共安全。中市圖為提供民衆到館期間舒適安全的公共閱覽空間，2016 年 9 月起分別針對兩座分館進行耐震的結構補強工程，並於同年 12 月啓用服務民衆。

### 結合在地特色 從使用者角度規劃

#### 神岡分館、烏日分館及大里分館

3 座分館於 2016 年完成空間改造，從使用者使

用角度思考，將原本侷限的空間創造出開闊的閱讀視野，讓整體空間在視覺上有一覽無遺的通透性。並建立寬敞且獨立的兒童閱讀區、增設親子廁所與哺乳室等，提供親子更多閱讀空間。此外也增加青少年區、討論室、團體影音閱覽區等，讓青少年呼朋引伴共享閱讀樂趣。不僅藉由空間改造提供更好的閱讀氛圍，也使全館符合公共消防安全及無障礙友善空間等相關規定。

#### 大安分館

2015 年獲選為書香卓越典範館的大安分館，是一座充分發揮公共圖書館特色服務及多功能目標、活化資源所建立的典範圖書館，以 1,000 餘萬元經費、費時 2 年多規劃及建設完成。設定大安海洋自然生態特色為主軸，除了進行美學空間改造，也透過自然生態資源專書出版、大安水蓼衣文創品開發與自然生態數位資源系統建置等 4 個子案，整合地方特色資源，強化館藏閱讀功能，成為全國第一個主打「自然生態」的典範館。



「與局長共讀講座」帶領梨山國中小師生共同認識臺中文化城的多元面貌。



大安分館自然生態互動系統，讓民眾認識在地特色更加方便。

## 大甲分館

大甲分館興建已逾 30 年，過去曾因無使用執照成為違建，並存在老舊無法改善等問題。空間改造後的「開放式」規劃，帶給民眾全新閱讀體驗，同時解決長期的執照問題。圖書館為符合不同使用者，進行量身訂做的空間調整。如一樓以嬰幼兒、兒童閱讀區為主，空間設計上明亮開闊，搭配大面落地窗與戶外景色連為一體，提供超過 2 萬冊童書供孩子閱讀；二樓樂齡區則搭配新建電梯，讓長者使用無負擔，舒適寬敞的閱讀空間擁有近 70 種期刊與 20 份報紙，讓樂齡區成為長輩新樂園。

## 總館（原四張犁圖書館）

位於北屯的市圖總館，建築師將原有樓梯牆面設置為知識樹高書牆，以書牆向上延伸作為入口意象亮點，打造現代化的圖書館空間，頗受民眾好評。各區採分齡分眾概念設計，兒童區的木質地板與溫暖色系家具，調和出兒童喜愛的氛圍；樂齡區增設舒適的閱讀沙發，讓樂齡族自在閱覽報紙期刊；青少年區設計年輕朋友喜愛的工業風書架，並設置 Apple iMac 桌上型電腦。空間動線也規劃無障礙元素，保留整片落地窗，將公園中最美的綠意風景留給民眾。

## 精武圖書館

前身為省立臺中圖書館的精武圖書館，經臺中市府投入 7,753 萬元工程經費，打造友善、安全、無障礙空間。1 至 4 樓為閱覽區域，從 2016 年起購入 600 萬元新書，提供 90 種期刊雜誌，廣集各類臺中作家及臺中相關作品，更因地制宜服務東南亞移工，購置 3,000 冊東南亞語文圖書及 10 種刊物，打造多元文化專區。空間使用大片玻璃落地窗，通透寬敞，白色為基調的家具設計，搭配燈光變化，將閱讀、學習、展覽及書籍陳列空間交織，更運用色彩及景緻變化，建構如客廳般舒適溫馨的樂齡區、活潑溫暖的兒童區及樹影搖曳內外輝映的文學區與臺中作家區等，賦予民眾多采多姿的閱讀心情。



市圖總館以書牆向上延伸作為入口意象亮點



大雅分館空間改造後更加通透

## 大雅分館

自 2002 年開館至今的大雅分館，2016 年爭取到教育部補助及市府預算支持，將空間重新以「使用者」角度檢討規劃，拆除既有隔間牆，並納入中庭增加館舍面積，中庭 3 樓則有一幅在地漫畫家、曾獲金漫獎的陳志隆老師作品輸出，成為視覺焦點，四周大片玻璃將學校與戶外的大樹綠意導引進來，增加視覺通透性，營造開闊的閱讀視野。

## 梧棲分館

梧棲分館於 1984 年啓用，歷經 30 多年，2016 年在教育部及市府編列預算支持下，進行內部改善，提供創新的空間體驗。主要以空間通透性，打造舒適及友善的閱讀氛圍以及改善出入動線為首要改造目標，更加入無障礙元素，例如無障礙坡道、無障礙廁所與無障礙電梯等，「寬敞的通道」及「明亮的空間」為其特點。除此之外，大幅改善如廁環境，考量民衆實際使用需求，打造無障礙、親子及婦幼安全的友善設施。

## 新建圖書館 強化各區閱讀資源

### 北區分館

臺中市近 10 年來第一間新建圖書館的北區分館，為地上 5 層、地下 1 層建築，透過大量玻



多元的說故事活動，讓閱讀從小扎根。



北區分館兒童閱覽空間

璃營造入夜後一盞飄散書香的知識燈籠的形象，亦映照館內閱讀與活動風采，更以推動數位閱讀與學習為主軸，於數位學習專區設置大型平板電腦及一樓提供期刊導覽機，設有VR（Virtual Reality）虛擬實境體驗室，開創民衆對數位學習的新感受。

### 大肚瑞井分館

位於大肚山上的瑞井分館，是大肚山生活圈數萬居民期盼已久的新建圖書館。主體建築工程由大肚區公所辦理，並由文化局編列預算裝修、綠美化工程及書籍佈置等，在 2017 年 3 月正式啓用。黃色外牆風帆造型的獨棟館舍，特色為一樓挑高的兒童閱覽區，打造明亮開闊的閱覽環境，階梯式空間也可當作講堂用途，將成為大肚山生活圈推動閱讀以及文藝活動的基地。

### 溪西分館

「從高鐵抵達臺中的列車上就可以看見一本打開的書，這就是我們的溪西圖書館」，這句話象徵臺中市圖書資源又邁向新的里程碑。溪西分館外觀就像一本展開的書，純木紋色貼磚及斜屋頂設計，呈現閱讀中的書籍視覺意象。溪西分館以「建築生活美學」為定位，是臺中市首座融合建築與美學概念的圖書館，3 層樓建築分別設有閱讀區、視聽區、多功能活動室以及討論室，初期已收集 2,400 餘冊建築相關專業圖書與全球各地 40 種建築期刊，針對不同族群舉辦「建築展覽」、「真人圖書館」、「建築師說建築」及「嘻嘻哈哈聊建築」等系列活動，建築師現身說法，與民衆輕鬆分享建築知識與經驗，感受生活中的建築藝術與美學架構。



溪西分館以「建築生活美學」為定位，是臺中市首座融合建築與美學概念的圖書館。



溪西分館「真人圖書館」活動

### 空間改造不間斷 提供優質環境

#### 豐原分館

豐原分館以樂齡長者服務獲選教育部 2016 年書香卓越典範館，目前已委託建築師完成「樂齡書香服務空間改善工程」細部設計，規劃符合樂齡族及高齡長者需求的軟體服務及硬體設施，包括家具的選擇和圖書雜誌的挑選，並與鞋技中心、家具業者合作，希望滿足民衆快樂學習、身心休憩、交流分享等需求。

#### 潭子分館

潭子分館館舍已使用 30 年了，隨著潭子區交通與人口發展，入館人數逐步攀升，現有閱讀空間已不



臺中市 Bookstart 閱讀起步走系列活動，推動親子共讀。

敷使用。空間改造機計畫增加閱覽席位及圖書架位、改善館內無障礙設施、增設青少年專屬閱讀空間及兒童閱覽區設置哺集乳室與親子廁所等。預計 2018 年底完工重新啓用，目前工程正如火如荼的進行中。

### 沙鹿深波分館

沙鹿深波分館建築物屋齡已達 30 年，舊有建築設施損壞、使用者空間不足等問題，將藉由整體改造以增加使用空間，解決入口動線擁擠問題，並增設無障礙空間路線、增設電梯等，提供更友善的閱讀環境。

### 打造以人為本的圖書館

#### 李科永紀念圖書館

南屯區人口數約 16 萬餘人，圖書館數量明顯不足，預計於 2018 年 9 月完成開館啓用的李科永紀念圖書館，館藏量 60,000 冊，閱覽席次 240 席，能提供南屯地區舒適之公共閱讀空間，成為臺中市民終身學習的最佳場所。

#### 上楓分館

位於大雅區的上楓分館將圖書館結合活動中心，規劃多功能圖書館及運動休閒中心，完成後除提供民

衆閱讀環境，還可作為社區休閒活動之用，形成共贏局面，預計 2021 年啓用。

#### 外埔分館（擴建）

外埔分館自 1993 年啓用以來，空間及設備多已老舊不敷使用，且館舍面積未符合圖書館設立及營運標準規定（1,800 平方公尺以上），室內書籍排列擁擠，無法提供舒適且安全的閱讀空間及提供不同族群及年齡層更完善的使用區域。因此臺中市政府於 2018 年度編列 5,500 萬元經費，將外埔分館原先 525 平方公尺的面積擴建至 2,275 平方公尺的地上三層的 RC 建物，可提供 168 席閱覽座位及近 10 萬本藏書，預計 2020 年啓用。

#### 綠美圖

臺中市立圖書館新總館（綠美圖）為結合圖書館與美術館的複合式功能建築，以「臺中綠美圖」命名，坐落水湳智慧城，基地在中央公園北側，公園綠地面積為 62 公頃，綠美圖面積約 2.6 公頃，為地下 2 層及地上 7 層的建物。目前規畫樓地板面積約 58,000 平方公尺，館內 8 個空間相互連結，滿足各年齡層、各族群的使用需求。由普立茲克建築獎得主妹島和世

設計，是她在臺灣的第一件公共建築作品，預計 2022 年啓用。

### 閱讀融入生活 生活充滿閱讀

中市圖自 2016 年 2 月起，實施延長夜間開館的「悅讀服務 750」計畫，時間從早上 8 時 30 分至晚上 9 時，每日服務 750 分鐘，目前已有 34 座圖書館執行，讓借還書、通閱取書、期刊閱報、自修室閱覽等服務時間較以往每日增加 3.5 小時，便利白天上班族群、學生族群能於夜間利用。

經統計，2016 年總入館人次為 871 萬、年度總借閱冊數為 1,011 萬，首度突破千萬冊；去年圖書借閱冊數與入館人次雙創新高，分別是 1,097 萬冊及 985 萬人次，其中夜間入館人次為 163 萬。近 3 年來在市府預算支持及中央補助下，投入近 1.6 億購書經費，購入超過 75 萬冊新書，今年也計畫再投入 5,000 萬元經費，預計購入 20 萬冊新書，讓近百萬冊新書活化各區圖書資源。

而在數位服務方面，也共計新增 1.5 萬冊電子書，共計可提供 2.1 萬冊的電子書及 106 種的電子期刊供民衆閱讀，並推出手機 APP 取代借書證借書、LINE 官方帳號 1 對 1 即時服務、舉辦數位與實體讀書會等，也採購近 1,600 臺資訊設備，提供民衆優質的圖書資訊檢索、藝文推廣及數位資源使用環境。

另一方面，市圖積極將閱讀資源帶入社區、家庭及偏鄉地區，除了透過行動圖書車、故事媽媽巡迴車等深入偏鄉傳遞圖書資源，團體卡、家庭卡的推動及各式講座等政策扎根外，也加強與民間資源整合，如與超商規劃 OPEN 閱覽室（多達 16 間並持續增加



臺中綠美圖「以人為本」，為民衆預先設想，圖為綠美圖示意圖。

中）、中彰賓士合作故事媽媽巡迴車，深入臺中各角落說故事推動閱讀、與大臺中建築師公會簽訂合作協議書，打造以建築美學為主軸的溪西分館等，更將「與局長共讀」講座帶到了海拔 2,012 公尺的梨山國中小，讓閱讀資源在跨界合作及各界的努力下，走出圖書館，讓閱讀融入生活，生活充滿閱讀。



行動圖書車開向偏鄉傳遞閱讀幸福

### 大型主題活動 親近閱讀最便利

每年初由世界母語日系列活動率先登場，辦理一系列母語相關活動、講座、公孫故事會等，締造「場次最多、啓動時間最早、辦理時間最長」的三最紀錄；緊接著登場的世界閱讀日活動，今年獲文化部經費挹注，以「青春時光機」為活動主軸，規劃紀念藏書票兌換、主題書展、實體解謎遊戲等活動，並於 5 月 6 日在四張犁公園舉辦公園閱讀村的大型戶外活動，包含講座、闖關、手作、故事劇、樂團表演等，以及超過 30 個攤位的閱讀市集，盛況空前。

每年 7 月接棒的「Bookstart 閱讀起步走」系列活動，推出親子共讀、志工培訓、父母講座等，提供 0 至 5 歲新生兒閱讀資源，讓新手爸媽獲得更多陪伴新生兒閱讀的相關知識。各項大型活動針對不同族群量身訂做，讓全民以更多元的方式瘋閱讀。

圖書館將成為一個智慧化、不斷成長的有機體，把散亂無章的信息網轉化成系統可用的知識體，讓人們造訪時，有高便利性和高質量的信息服務，並「以人為本」作為空間規劃的設計理念，為民衆預先設想，朝向打造「未來的圖書館」的目標前進。 



五桂樓與小習池水相映成趣，是萊園中最主要建築。

臺灣文化搖籃

## 五桂樓的前世與今生

文 / 陳彥斌 圖 / 顏仕玲、明台高中

九二一震災中毀壞的五桂樓，重建後坐落萊園（即林家花園）中，與小習池水影相映成趣，美輪美奐的令人驚艷！其實這座全由檜木重建，散發檜木芳香的五桂樓，原稱「步蟾閣」，建造本是為了孝親，日治時代則成臺灣人重要的文化搖籃。

### 五棵桂樹 象徵五堂兄弟和睦

五桂樓前身的步蟾閣，是林獻堂祖母羅太夫人的起居室，林獻堂父親林文欽事親至孝，1893年除在這裡興建美麗花園，效法戰國時代老萊子彩衣娛親，取名「萊園」外，並大修步蟾閣，二樓還設計為羅太夫人觀賞荔枝島（如今的飛鵲醉月亭）演戲的陽臺。當年並由林文欽三兄弟所生的五位兒子，分別為林紀堂、林烈堂、林獻堂、林澄堂、林階堂，各植一棵桂樹，象徵五堂兄弟和睦，且桂同貴，能「富貴騰達」。

步蟾閣於1905年由林獻堂再度修建，重新定名「五桂樓」。這是林獻堂聚集臺灣精英，領導文化抗日的據點。1910年林獻堂邀請中國流亡海外的才子梁啟超訪臺14天，前9天梁住台北，後5天則都下榻五桂樓，與林獻堂日夜商討臺灣人如何對抗殘暴的日本殖民統治，確立以柔性的文化抗爭，取代死傷慘重的武裝抗日。

### 鼓舞風起雲湧的文化抗日

日治時代，臺灣有三大傳統詩社，分別為臺北瀛社，臺南南社，及以霧峰林家為主，詩風也最為反日的「樂社」。樂社詩人聚會飲酒、作詩的聖地就是萊園的五桂樓、飛鵲醉月亭。林獻堂趁著梁啟超來臺的難得機會，號召「樂社」林幼春、傅錫祺…等數十位知名詩人，與梁啟超吟詠傳唱，梁啟超詩興大發，在

萊園共創 12 首名詩，其中歌詠五桂樓的：「娟娟華月霧峰頭，汨汨光風五桂樓。傳語王孫應好住，海隅景物勝中州。」更成為五桂樓的百年傳唱。

1921 年臺灣文化協會成立，林獻堂雖因羅太夫人仙逝在家守喪，但缺席中仍被推舉為領導的總理，文化協會多次重要幹部會議，以及 1921 年開始的「臺灣議會設立請願運動」等，大都在五桂樓召開，鼓起臺灣人風起雲湧的文化抗日風潮。

### 夏季學校 首開社會大學之風

1924 年，林獻堂等決定舉辦「夏季學校」，啓迪臺人文明思想，特在五桂樓辦理，每次授課名師都是臺灣一時俊彥，如陳炳、蔡式毅、林茂生、連雅堂、鄭松筠、陳滿盈…等，所以報名空前踴躍，學歷高者有北京大學畢業，也有小學畢業者參與，這是臺灣首開社會大學風氣之先。

夏季學校從 1924 年到 1926 年，每年一次共舉行三回，惟五桂樓空間有限，最高容納量也僅百餘人，三回總人數共 300 餘人，後因文化協會分裂等因素，



重建五桂樓的明台高中董事長林芳嫻，也是林獻堂先生孫媳婦。右為本文作者。（陳彥斌提供）



五桂樓是文化協會重要據點，1924 年用來舉辦夏季學校。（明台高中提供）

夏季學校才告終。可是這種頗具意義的社會大學，一直被臺灣文教團體效法，吳三連文教基金會自 2001 年起，更是續辦夏季學校第四回（次），往後年年暑假在霧峰舉行，直到去年已延續到第 20 回（次），活動地點在五桂樓所在的明台高中，住宿則在前省議會會館或霧峰朝陽科技大學校舍。

### 震後重建 繼續閃爍美麗萊園

除了夏季學校，林獻堂長子林攀龍 1932 年起發動、開辦的「一新會」，被稱是臺灣社區營造的先驅，提倡婦女權益、地位尤受稱道，授課、演講也常假五桂樓舉行。「一新會」如火如荼推動 5 年至 1937 年，才因日本政府決定展開太平洋戰爭，被強迫停止。

五桂樓這座臺灣人在日治時期中，屢屢肩負文化發揚、傳承的基地，卻不幸在 1999 年九二一大地震中震毀，幸經霧峰林家及學者專家的力爭，才得到政府的重建支持。所幸林獻堂孫媳婦林芳嫻，也是現任明台高中董事長，毅然挑起重建萊園艱鉅任務，五桂樓也順利在 2011 年重建落成，讓這座文化搖籃繼續搖曳、繼續閃爍在美麗的萊園中。





陳來興（右一）是畫家也是土地行者

畫家之身 土地行者之魂

## 陳來興 堅定愛戀臺灣

文 / 蕭憲聰 圖 / 陳來興

陳來興的工作室位於彰化和美鎮，入口小小的，內部卻十分寬敞，除琳瑯滿目的畫作外，就屬一輛時髦重機最吸睛，那是陳老師的「愛駒」，平時遊歷臺灣寫生，是他表達對這塊土地愛慕的方式。不久前，他與太太林秀免到高雄馬頭山，用畢生最喜歡的畫畫，聲援當地自救會，談起設置事業廢棄物掩埋場的議題，陳老師義憤填膺，「挖下去就棄了了」，可是話鋒一轉，想起那兒的豐富生態與美景，眉宇間又充滿了鐵漢柔情，這就是陳來興，以最堅定不移的真性情在愛臺灣。

### 黨國體制中走出不同風景

1949年出生於臺中縣后里墩仔腳，後遷居彰化，已經接近70歲的他，「叛逆」氣息絲毫未減，也因為這份叛逆，使他在僵化的黨國體制中，走出不同風景。國立藝專（國立臺灣藝術大學前身）畢業後，陳來興不敢違背母意，選擇彰化市郊一所國中任教，當工藝

老師，7年的日子以「不快樂」作為總結，只因工藝課時常被犧牲拿來上其他學科，閒賦的陳來興坐領乾薪，良心不安，自稱這樣是「辣薩（骯髒）老師」，儘管當時已步入婚姻，他毅然決定到臺北過著流浪生活。

在臺北的日子自然是苦悶的，白天靠著打零工、擺地攤、送報維持基本開支，晚上靠藝術創作轉移思鄉之苦，曾試圖教小朋友繪畫掙錢，但師母林秀免說，陳來興不瞭解兒童心理，到頭來學生跑光光；相對地，如果沒有臺北這段經歷，陳來興的「覺醒」也不會如此徹底，進而與天賦合而為一，一筆一劃為臺灣民主化歷程記錄下動人詩篇。

### 入世畫家 記錄民主歷程

藝專時代的廣泛閱讀，陳來興接觸了社會主義與托爾斯泰，而受到梵谷悲天憫人的情懷吸引，他也特別喜歡讀梵谷傳。到了臺北後，誠如林秀免所說，那

裡資訊走得「比較前面」，陳來興結識許多黨外人士，聽他們高談闊論，視野大開，對臺灣被法西斯主義束縛，每個人都是樣板、沒有思想、沒有個人意見深惡痛絕；另外，社會大量的不公不義、弱勢被欺壓、黑道橫行及是非不分等，讓他不由自主地關心起政治來。

1988年，正值民主運動風起雲湧之際，爆發五二〇農民請願事件，隔年陳來興將慘狀畫了下來，寫實呈現全副武裝的暴力警察，向著手無寸鐵的學生及平民狠狠用棍棒擊打，頭破血流仍不罷休。即使事隔多年，陳來興回憶起當下心情，直言「不是打在自己身上，但是心也很痛」，真的「凍未條」，何況他實在無法想像，臺灣發生如中壢事件、美麗島大審判或五二〇事件時，藝術家可以若無其事繼續畫著梅蘭竹菊，彷彿一切與他們無關，「繪畫就該義不容辭表現社會真相，」陳來興如此下了註解。

### 我行我素的隨興天才

當陳老師翻閱畫冊，看見鄭南榕與詹益樺畫像時，自肺腑連發出好幾個「哇」聲，這樣的反應，是肯定



〈鄭南榕畫像〉，現由鄭南榕基金會典藏。



陳來興筆下的妻子林秀免

自己作品，也是對前人爭取言論自由之感佩；人物、事件與風景是陳來興筆下最常出現的主題，作品達上萬件，用色不俗，深刻細膩，富含精神性而令人感動。

因曾中風住院的那幾天，陳來興坦言：「一天不畫畫比死還難過。」儘管語言表達能力稍受影響，但率真的個性一點都沒變，也無損他「有道理的事會堅持，不可讓步」的處世原則，花在走街頭與畫畫的時間一樣多。結褵多年的林秀免是其最大支持，特別是到臺北流浪的那段期間，「他很純真、很善良，是我行我素的隨興天才，」林秀免形容道。

### 大墩文化中心個展

受大墩文化中心邀請，陳來興將於7月28日至8月15日在大墩藝廊（一）展覽，7月29日早上11時舉行開幕式，展出作品以人物肖像為主，有自畫像、妻子畫像及草根庶民的點點滴滴，展現源自內心最具爆發性的藝術能量。





〈放大洋—奧德賽號的隱航誌〉之一幕

轉變人生的勇氣

## 戴吉賢 航行數位大海

文 / 何柏彩 圖 / 戴吉賢

臺灣，一個四面環海的小島，小島就是我們的船，我們與「船」的關係，緊緊相繫，海是這樣的重要、熟悉，卻又陌生。對讀過航海系，又一頭栽入藝術世界的「大墩獎得主」戴吉賢來說，海與船舶不僅緊緊地貼合他的心，更是創作的原點。

### 軍旅生活 萬里長征

就讀海洋大學航海系的戴吉賢，因為科系特殊性而進入海軍，「當時抽籤時，裡面就只有一支籤。」戴老師打趣地說。之後因大學勤練吹小號，有幸加入海軍軍樂隊，展開萬里長征的軍旅生活。

當年為慶祝鄭和下西洋 600 周年，海軍軍樂隊舉行繞了地球一圈的敦睦遠航，為僑胞和邦交國表演，途中橫跨大西洋、太平洋和地中海，歷時 3 個月，在 10 幾個國家巡演，這段經歷深深地影響了戴吉賢的藝術生涯。

遠航日子裡，他用相機記錄不同時間點、海域的

海上風景，發現海的面貌非常多元，卻也是陰晴不定的，就像「人」的情緒一樣，隨著氣氛不斷改變，因此加深了對海洋的情感與記憶。

「『放大洋』是航海術語，代表在海上漂流很長一段時間，空間與時間會慢慢扭曲，而產生脫世的感覺，」戴吉賢簡單地解釋。他曾在放大洋的狀態下持續 1 個月，處在很純粹的時間及空間中，反而拉近了人和自然的關係，並記住這個感覺，體現在作品中。

### 十年磨一劍 榮膺大墩獎

2017 年戴吉賢榮獲大墩美展「大墩獎」肯定時，正是踏入藝術領域的第 10 年。回想退伍時，內心深知不想跑船，因此先後進入樹德科大應用科技研究所及高師大跨領域藝術研究所，後者更是真正踏入純藝術創作的第一步，以航海科的出身，讓作品慢慢茁壯。

戴吉賢表示，在高師大期間認識一位專門做劇場藝術的同學，拜託他做「會動的畫」，讓本來只會平



遠航日子裡所記錄下的海上風景



高師大求學期間，戴吉賢接觸多媒體藝術，與動畫結下不解之緣。

面圖像的戴吉賢，與動畫結下不解之緣，也是第一次接觸多媒體藝術。求學期間，花了1年將〈放大洋—奧德賽號的隱航誌〉這件作品雛型慢慢做出來，將過去累積的自己堆疊所完成的作品。

### 放大洋—奧德賽號的隱航誌

〈放大洋—奧德賽號的隱航誌〉包含10幕，依情境配上不同單詞，許多幕的配色都是參考在海上航行



2017年榮獲大墩獎，正是戴吉賢踏入藝術領域的第10年。

時拍攝的照片，戴吉賢特別喜歡「拙筆」的手工畫風，即有點粗糙、修修改改的畫風，在作品中完整體現。

被設計成鯨魚形狀的「奧德賽號」，名字直接指向其漂泊的命運，象徵與人類相近的哺乳類形象。人與船的關係，其實比想像還要親密，在茫茫無垠的大海中，人與船是命懸一線的。

針對「隱航誌」，戴吉賢解釋，大學實習時要寫航海日誌，就像幫船「寫日記」，記錄如經緯度等數據。而他覺得自己的創作也是如此，透過數位編碼，0和1的二進位方式，記錄著奧德賽這艘船的日誌，想像在數位海中航行，因此命名為「隱航誌」，目標是彼岸，海則是過程。就這樣，帶著童真的嚮往，一次又一次徜徉在「虛擬的出航」之中。

在此作品中，有些人說他看到了過度工業化，有的人看到了返鄉情怯。針對作品內容，他認為故事不該由說者決定，而該由讀者決定，隨著不同人、不同背景甚至不同心境，看到的「故事」是截然不同的，所以希望透過他的「動態畫」，能夠讓所有人得到自己的答案。

### 回歸一切 返鄉的渴望

「說到底，是對家鄉的渴望。」，經歷放大洋，記錄無數日誌，都是為了回到家鄉的懷抱，戴吉賢解釋雖然一切因海而起，但海更像是隔閡，阻礙返鄉的路，就如同「奧德賽」一般，為了返鄉必須面對重重難關，而在其作品中，也能感受到他對家鄉「高雄」的想法，以及對海深深的依戀和著迷。



## 見證歲月的脈動

感受臺中學第二輯的在地能量

文 / 林良哲（作家、媒體工作者）

2017年11月間，由臺中市政府文化局出版的臺中學第二輯，延續2016年臺中學第一輯風格，依舊以5本為一套書裝幀。在此套書之主題，充分體現多元的面貌。

在臺中學第二輯中，包括了臺中人最為熟悉的臺中火車站與第二市場，主角為人潮洶湧之地標性建物，展現了市井小民的喜好與大眾化路線；另外，在日治時期所設立的天外天戲院和中央書局，則代表對人文與歷史的關懷，藉由歡騰的大眾娛樂與寧靜的閱讀活動，在一動與一靜之間，沉澱出歷史的餘暉；最後，一本以畫家林之助為主題的《踢躉膠彩》，讓這位名聞遐邇的美術界先輩，藉由運動與藝術，表現出人生的美麗境界。

臺中，原是清代末期「臺灣省城」之所在，日治初期規劃為現代化之都市型態，後因鐵路之開通、工商之繁華，現已成為臺灣第二大城市。在百餘年發展下，臺中不只人文薈萃、英才輩出，更有許多值得探究的歷史典故、風土民情及時代建物，尤其在縣市合併之後，整體的都市發展更能見證歲月的

脈動，而以數萬字之言搭配精采圖片，來論述一段歷史、一堂故事或是一個人生經歷，這正是「臺中學」的精髓所在，不僅希望讓讀者能從其中看見昔日的繁華，更期待住在這個都市的人們，能從中擘畫未來之發展。

臺中學第二輯的編印、裝幀，仍由遠景出版社負責，整體風格承續臺中學第一輯，以樸實的線條，架構出一幅又一幅彩色插畫，從書籍的封面、書背、書眉、書肩到版權頁，都能有渾然一體的設計感，而5本書可收納在一個硬外盒中，不但方便收藏，擺放在書架上，也相當美觀。

臺中的絕代風華，需要一代又一代的人們來傳承，在臺中學第二輯出版之後，期待臺中學第三輯也能順利完成，讓我們得以閱讀另外5個源自於臺中的不同故事。

### 臺中學第二輯（共5冊）

- 《驛動軌迹：臺中火車站的古往今來》
- 《市街之味：臺中第二市場的百年風味》
- 《書店滄桑：中央書局的興衰與風華》
- 《劇場演義：演藝娛樂現代化的天外天劇場》
- 《踢躉膠彩：臺灣膠彩畫之父林之助》

### 臺中學第二輯

- |      |                                    |
|------|------------------------------------|
| 作者   | 朱書漢、宋德熹、游博清、方秋停<br>蘇全正、郭双富、曾得標、林景淵 |
| 出版單位 | 臺中市政府文化局                           |
| 展售   | 誠品、金石堂、博客來等                        |



## 穿越時光的意外

開啓《一個木匠和他的台灣博覽會》的旅程

文 / 翁稷安（作家、歷史學博士）

歷史看似必然的表象下，潛藏著無數流動的機遇和巧合。陳柔縉的《一個木匠和他的台灣博覽會》，不只是一本和日治紀念章有關的歷史書寫，成書的經過即體現了歷史的偶然。

1935年臺灣博覽會於臺北舉辦，一名木匠楊雲源跑遍臺北週遭，收集民間商家自行製作，用來響應盛會的紀念章。他所收集的300枚紀念章是本書的起源，但一直塵封在不被世人注意到角落，直到遇到陳柔縉。因為先前的作品，她結識了楊家後人，意外發現這本收集冊，唯有長期關注日治臺灣庶民生活史，努力為今日人們「報導」過去的陳柔縉，才識得這一枚枚精巧圖案的價值，並有能力考據、還原了每枚紀念章所蘊藏的故事。

80年的歲月間隔，就這樣意外被跨越，楊雲源的收集和陳柔縉的解讀，彷彿歷史之神冥冥之中有所安排，讓日治臺灣民間旺盛的生命力，呈現在世人面前。

本書以空間為編排，將當時臺北市分成26個區塊，逐一介紹其中留有紀念章的商號。每一枚紀念章如同一則小巧的版畫，保有著廣告特有的商業美感，作者以這些圖案為引，配上相關的文字，介紹商號外，也從中延伸出當時人們的生活百態，兼具著知識和趣味，再加上老照片和剪報資料，構成了一幅都市生活的風景畫。每則章印和文字，還原了地圖上的一角，也重建了人們歷史認識的拼圖，全書所附的「台灣博覽會紀念台北街圖」就更顯珍貴，那是楊雲源漫步的空間，也是引領人們穿越時間的線索，那看似遙遠的過去就在您我身邊，在不同時間刻度下生活在臺北的彼此，並沒有太大的不同。

因為偶然的緣份，開啓了一場跨越時光的旅行，從成書到內容，再也沒有比本書更能說明歷史的本質和美麗。

### 陳柔縉

國立臺灣大學法律系司法組畢業，曾任記者，現為專欄作家、臺大新聞研究所兼任副教授，著作包含《總統的親戚》、《台灣西方文明初體驗》、《宮前町九十番地》以及《台灣幸福百事：你想不到的第一次》等，曾獲新聞局最佳人文圖書金鼎獎、聯合報非文學類十大好書、中國時報開卷中文創作類十大好書。

### 《一個木匠和他的台灣博覽會》

作者	陳柔縉
出版單位	麥田出版社
展售	誠品、金石堂、博客來等



展覽開幕邀請患者共襄盛舉，醫病關係再提升。

## 診所結合藝廊 看病不苦澀

# 和顏牙醫診所

文 / 蕭憲聰 圖 / 林鳳如

回想起看牙的經驗，許多人都會心生畏懼，尤其是對診間冰冷的印象，感到退縮與排斥。但若診所能與藝廊相結合，為空間增添美學色彩，讓患者候診時，可以沉浸在藝文世界中放鬆心情，感受是不是就此不同？位在潭子鬧區的和顏牙醫診所便致力於此，除了擁有先進舒適的診療空間，更同時化身一座藝廊，持續邀請在地畫家、攝影師等展出作品，將藝術帶入民衆的生活中。

### 推廣藝術 回饋鄉里

創辦人顏國書醫師的第一間診所發跡於豐原，專注植牙，後來在潭子開闢分院，以矯正為主，目前藝廊業務由顏醫師的太太林鳳如執掌。林鳳如表示，當初租下大樓二樓作為診所之用，室內規劃完畢後，發現空間仍有餘裕，學廣告設計的哥哥林益全便建議做藝廊，加上顏醫師的支持，因此催生了和顏牙醫診所藝廊。運用牆面、過道等，陳設豐富的藝術作品，無形中緩和了病人的愁苦情緒。

辦過數次展覽後，在臺中教育大學江志政教授推薦下，向臺中市政府文化局申請藝術亮點。醫療院所作為藝術亮點，和顏牙醫診所之前已有臺中榮

總、中國醫藥大學附設醫院及衛服部豐原醫院等前輩，林鳳如到這些院所觀摩學習，兢兢業業經營至今。而辦展所需的 DM、刊物印製、網路發布訊息與宣傳活動，也由和顏牙醫診所一手包辦，「開銷花得很有意義，不只是推廣藝術，也是回饋鄉里，」林鳳如說。

### 醫病關係進入新境界

藝廊開張，醫病關係得以再提升。有些病患做連續治療，隔一兩個月就能看到新展覽，就醫時多了期待與驚奇；櫃台接待也不再是冰冷制式的問候，還能幫忙介紹導覽；新展覽開幕時，每每邀請患者共襄盛舉，也曾推出繪畫體驗活動，真正落實「藝術即療癒」的真諦。

「看牙」與「藝術欣賞」在和顏牙醫診所緊密地連結起來，未來除了平面創作外，亦希望能推出立體作品，讓藝術在您我的生活中俯拾皆是，隨時等待有心人來挖掘。 



和顏牙醫診所靜謐的走廊同時也是藝廊

體驗繽紛生活

# 大魯閣新時代購物中心

文 / 楊登淵 圖 / 大魯閣新時代購物中心



在曼活學堂中的故事屋，藉繪畫激發小朋友想像的潛能。

您可曾想過，在商品琳琅滿目的購物中心，也能學習藝文、生活技能和知識？距臺中火車站不遠的大魯閣新時代購物中心，以「我的曼麗生活學」為主題，透過縫紉烘焙、多肉盆栽、旅遊講座等，陪同有興趣的民眾於清新的「曼活學堂」裡一起成長。

## 曼活學堂 品味生活

曼活學堂提供民眾優質的學習空間，一起在「媽媽教室、故事王國、生活手創、曼活講座」的領域中，找到感興趣主題，為自己做出療癒的「水耕生態瓶」，或帶孩子聆聽《青蛙王子》的生動故事，或製作獻給親友的「不凋花圈」。曼活學堂依每季不同風格，結合潮流、時事，推出多元課程。在時序轉為炎熱之際，便規劃了「夏日 GOOD DAY」的特色內容，學員的高參與度，有目共睹！

## 融入文創與音樂展演

除了曼活學堂，大魯閣也引入文創展覽，去年免費入場的「動漫一條街」，集結各領域作品，於「小時代劇場」呈現繽紛的實體場景、人形立板與周邊商品，吸引大批動漫迷前來拍照留念，頗受好評。

消費者也能於中庭廣場間坐片刻，欣賞精緻的主題陳設，或聆賞愉悅音樂。大魯閣特別以贊助的

方式，提供高中音樂社團表演舞臺，使年輕學子有機會在群眾前展現成果。幸運的人還能遇見「快閃演出」，以臺中市交響樂團的成員為基礎，近距離聆聽耳熟能詳的西方樂曲，留下難忘回憶。

大魯閣新時代從「運動休閒」的核心理念出發，為消費者帶來「遊逛型」的多元樂趣，不必於太陽下四處奔走，就能在這座都市遊樂園感受生活之美，如陳瑞鈴副理表示：「不只是購物，我們更希望為大家創造感動的體驗。」於學堂、活動上的巧思，為本屬商業性的空間，揉進了文化采風與生活品味。



曼活學堂的咖啡講座，用專業知識沖出好滋味。

歌舞屬於自己的文化認同

# 青年高中原住民舞蹈社

文 / 何柏彰 圖 / 何柏彰、青年高中

「這是我對自己文化的認同」，在任何場合下，都不乏能聽到這樣對自己族群文化充滿驕傲的話，但在現代，「文化認同」是這樣的抽象又模糊，族群在融合，而對於自己的文化，除了代表一個專有名詞外，又能代表什麼呢？

## 一切的開端 善於舞動的孩子們

青年高中原住民舞蹈社自 2005 年創立至今已有 13 年，「那時候是從街舞社開始，發現很多會跳街舞的學生都是原住民，因此就興起了創立『原民社』的想法」，青年高中學務主任曹利偉解釋著由來，「他們可能來自原鄉，語言、文化都不通，學習也跟不上，所以常會選擇輟學或逃學。」，10 幾年前，喜歡跳舞、唱歌，樂天的孩子們，卻在承受最直接的文化衝擊，這不是誰的錯，只是互相不了解所帶來的誤解，讓原住民的孩子拒絕學習。

因此創立原民社後，在校內形成了一個很好的舒緩空間，讓原民孩子們，能夠有一個喘息空間。

## 舞臺中央 不絕於耳的掌聲

「啊……嗚！」，舞臺上，伴隨巨大的疾呼聲，強力節奏驟然出現，穿著傳統服飾的原住民年輕朋友們，握著獵刀，踏著傳承好幾百年的舞步，強而有力，讚揚著自己的文化。

2017 年青年高中原民社舉行了「原是一家人，十年有成」成果展，也稱為「原歸」，而今年則是「原歸 2」。在原歸 2 演出中，原住民青少年們，在舞臺上賣力唱著、跳著，或許不是每個原住民都擅長唱歌或跳舞，但他們很盡力，並享受這個舞臺，盡情歌舞。

除了「原歸」之外，青年高中原民社參加了由中華民國原住民知識經濟發展協會主辦的「E 起舞動」，連續 7 年至國父紀念館參與比賽與演出，去年更榮獲全國第二的殊榮。「這對我們來說是一個很大鼓勵，因為需要完全母語表演，而我們不是原鄉學校，是位在西部、臺中市內的高中，能夠得獎是很大的肯定。」指導老師「瑪雅」王蕙婷相當興奮地述說著，語氣中滿是對孩子的驕傲。



2017 年原民社參與「E 起舞動」榮獲全國第二名



孩子藉由參加原民社展現自信笑容

## 多樣化發展 創造無限可能

為讓原住民孩子擁有更多技能，曹主任及王老師除讓他們學習歌舞，也會舉行如汽機車維修證照、咖啡烘焙技術等課程，107 學年度也將申請開辦電影電視科原住民教育實驗專班，並不時帶學生登山，期望訓練他們成為專業的登山嚮導，持續為培育原民孩子而努力。

「曾有畢業學生在做登山客的嚮導，沒有登山客時則種植水果來賣，幾乎都訂不到，一採收就被訂完了。」王老師回想起畢業多年的學生，言語中透露滿滿溫暖的欣慰之情。

與曹主任與王老師訪談過程中，不難看見他們對所有原住民孩子的用心，王老師更時常在休假時進行「工作假期」，深入原鄉部落，了解他們的困境與生活，為原住民孩子們盡心盡力。

曹主任認為，原民孩子需要學會和漢人相處，同時，學會必要的生存技能也是相當重要，上了大學或是出了社會，同學或同事可能大部分都是漢人，所以要懂得和漢人一起生活。

## 文化認同與自信

「母語一定會消失，要對自己的文化跟血緣有所認同，才會對自己有自信。」曹主任進一步指出，孩子應該找回母語名字才有傳承的意義，對自我文化應由自己認同，而非他人決定。

「文化認同」有時候僅像是一種口號，在資訊爆炸的世代，文化與思想的融合都比以往快速，也不再如此重視自己的「出身」，但或許在這樣的環境下，我們更需要知道「自己」從何而來，讓文化認同不再是專有名詞，而是成為構築自我的本質。 



原歸 2 謝幕大團照，相約明年見。



賽德克族學生唱出悠揚的歌聲

討海人的浪漫時光

## 下寮社區：在地文化說在地故事

文 / 蕭憲聰 圖 / 陳常瑞

「今天不做，明天會後悔」是許多人的座右銘，在討海維生的漁村中，隨著耆老離世，傳統捕魚技法被現代機器取代，如果不做點什麼，文化可能就斷了線。位於梧棲的下寮社區，一個再純樸寧靜不過的小地方，過去，先人胼手胝足、踩踏浪花討生活，孕育了精采故事；現在，居民跟時間搏鬥，試圖重現那曾經的輝煌。

### 志工打造獨一無二彩繪牆

下寮舊名漁寮，最繁榮的時期是臺灣剛光復不久，船隻攘往熙來，人聲鼎沸，「一條街上，光是酒家就有 34 間，」社區發展協會陳常瑞理事長一邊介紹日式宿舍風格的港務局長、副局長官邸，一邊娓娓道來，走過日治時期種植至今的木麻黃樹，彷彿昔日榮景還在記憶中搖曳。下寮面臨的第一次大轉變為臺中港開港，因為港區封閉，漁民熟悉的梧棲海棚不再是賣地，被迫到大甲溪南岸，甚至大肚溪出海口去跟老天爺討口飯吃。



「竹筏載蚵」象徵下寮從清領時期迄今的發展軌跡



下寮社區是純樸寧靜的小漁村，先人踩踏浪花討生活。



社區鑼鼓班活力十足展現訓練成果

之後，工商社會迅速前奔，加劇了傳統漁村的衰落，很多人事物逝去的節奏，快得令人難以想像。鑑此，作為漁村囡仔，父親不幸遭逢船難的陳常瑞，透過社區營造的契機，集結熱心志工打造呈現漁村風光的彩繪牆，成為下寮最吸睛的景觀，「有一句話激勵了我，就是『用在地文化，說在地的故事』。」

### 窳陋空間改善 休憩新場所

雖是彩繪牆，其實更像裝置藝術，以紙漿與蚵殼塑造立體效果，搭配鮮豔的馬賽克拼貼藝術與綠美化植栽，不啻為休憩拍照的好場所，從 2017 年 4 月動工，耗費了 5 個月才完成，「外人看了很稱讚！還有南投的社區想請我們志工去幫他們黏（磁磚），」陳常瑞說。

談到蚵殼的處理，那可真是「搞工」，它本身帶有濃厚腥味，因此要用熱水川燙，再將內部殘餘的肉剔除乾淨，過程中被割傷是常有的事，但仍止不住一股回饋鄉里的熱血，志工努力工作到半夜，也是常有的事。

彩繪牆所在地，本是窳陋空間，聚集大量垃圾與廢棄物，最優先需環境整理，緊接著發想主題。陳常瑞表示，蚵的生態十分豐富，養殖方式可區分為吊蚵與蚵枝，位在水面上與水面下的程度，影響陽光照射多寡，與蚵嘗起來的口感息息相關，蚵是如此迷人、



志工齊力打造的彩繪牆，成為下寮最吸睛的景觀。

重要，牆上展現的「竹筏載蚵」是如此具代表性，象徵下寮從清領時期迄今的發展軌跡，一切盡在不言中。

### 邀更多人一起來「憨憨地做」

另外，在彩繪牆旁的老平房，從前是醫生的家，如今變成嶄新風貌的「梧棲漁寮文化園區」，佈置蘊含巧思，例如門口的 10 株變葉木，意味著最初在下寮的 10 姓人家，順著 10 階石板向前走，向祖先致上最深敬意；種植的七里香，傳達下寮文化隨花香飄揚散發的冀望；收藏的漁具、竹筏以及地方耆老的生命故事等，曖曖內含光，既平凡，亦不平凡。

為使傳統文化不淹沒於時代洪流中，社區推出漁網課程，吸引中學生、大學生來見習體驗，身為老師的討海人儘管年邁，工夫一點都沒退步，巧手編織的「大目小目」（指漁網的孔洞）各有千秋；「絞竹筏」則是另一項在地特色，如陳理事長指出，做竹筏的竹子的皮要先削掉，再用火烤雕出形狀、用瀝青彌補裂開之處等，網綁工法也很講究，但此一傳統技藝已經越來越少人懂，若不投入心力保存，很快就會消逝。

陳常瑞自認是「憨憨地做」，當他一一展示漁具時，就像哆啦 A 夢拿出各式各樣的寶貝，難掩興奮之情，他在自己譜的歌詞寫道：「我會用我的手為著漁寮文化來打拼」，而這樣愛護鄉里的目標，他也呼籲更多青年朋友一同來參與。📖



8大傑出演藝團隊，擦亮臺中藝術品牌。

傑出演藝團隊 8 強授證

## 老將新秀擦亮臺中藝術品牌

文 / 林芳如 圖 / 表演藝術科

經過激烈競爭及嚴謹評審，今年臺中市傑出演藝團隊選拔共計 8 組脫穎而出，獲選團隊中，有 7 組老將已多次入選，1 組新秀強勢崛起，演出和推廣活動遍及海內外，老將新秀攜手擦亮臺中藝術品牌，展現本市源源不絕的藝術活力。

### 打造臺中指標性藝術品牌

臺中市傑出演藝團隊徵選與獎勵計畫是文化局長年辦理的重要政策。「2018 年臺中市傑出演藝團隊授證典禮」4 月 13 日於臺中市政府惠中樓 301 會議室舉辦，由文化局主任秘書楊懿珊頒授證書予 8 組入選團隊，鼓勵並肯定入選團隊作為臺中指標性藝術品牌的重大成就。

典禮中安排入選團隊演出，由首次入選的新馬戲團隊「創造焦點」開場，呈現結合特技、馬戲、高空演出的《日和盛綻》；師承人間國寶楊秀卿的「微笑

唸歌團」，以月琴和大廣弦創意彈唱臺語四句聯；和平泰雅部落樂舞文化傳承推手「泰雅原舞工坊」演出《泰雅孩子，加油！》，鼓勵團員在這個歡慶的日子，仍要繼續努力生活。

入選的傑出演藝團隊包含：戲劇類 3 團—磐宇木偶劇團、金宇園掌中劇團、創造焦點；音樂類 3 團—臺灣青年管樂團、台中室內合唱團、微笑唸歌團；舞蹈類 2 團—泰雅原舞工坊、妙璇舞蹈團。

### 全力協助優質團隊長期發展

今年臺中花都藝術季延續打造「傑出演藝團隊演出計畫」，邀請入選團隊以「花博序曲」為主題專場演出，並積極安排團隊參與其他花博演出，同時，文化局也致力於推動表演藝術國際交流，推薦團隊參與國際性藝術節慶和活動，讓世界看見臺中的表演藝術之美。

此外，今年文化局提供團隊的獎補助款達 330 萬元，創縣市合併後新高，作為入選團隊演出製作、專職人員訓練、管銷費用、行政人員相關支出等使用，協助優質團隊長期發展；邀請表演藝術專家學者一對一諮商輔導，針對團隊優缺點提出建議，提升行政營

運及藝術創作實力；亦規劃培力課程、外縣市參訪和交流演出，協助行銷推廣，提供行政援助，全力推動團隊前進國藝會分級獎助團隊，站上國際舞臺，讓臺中藝術品牌發光發亮。



創造焦點演出《日和盛綻》



微笑唸歌團彈唱創意四句聯

## 2018 臺中市傑出演藝團隊

### 磐宇木偶劇團

發源於布袋戲宗師黃海岱，師承林瓊琪，為五洲園第三代之傳承，致力於琢磨主演技巧「五音明辨」、開創刻偶手法「一刀流」、專研多項樂器「保留傳統」、結合數位科技「設計創新」等發展方式延續文化新傳。

### 金宇園掌中劇團

創辦人趙金統從小跟隨父親在廟會演布袋戲，堅持發揚布袋戲文化，拓展海外市場。未來計畫拍攝三十六孝布袋戲影片，傳揚「百善孝為先」，宣傳「忠孝節義」，讓布袋戲這項珍貴的臺灣文化技藝代代相傳。

### 創造焦點

由一群熱愛表演且理念相近的專業特技演員，結合傳統文化、在地文化及劇場藝術所創立，為傳統馬戲雜技注入新元素，讓更多人發現雜技的可親性與不同面貌，努力創造出屬於臺灣自己的馬戲雜技表演藝術。

### 臺灣青年管樂團

4 度獲選臺中市傑出演藝團隊，2016 年起進駐臺中文化創意產業園區，深耕中部管樂園地。以精緻管樂傳達臺灣的溫度，工作坊培育並灌溉音樂種子，演出行腳遍及社區，加強表演藝術團隊的社會責任。

### 台中室內合唱團

由深具演唱實力及表演經驗的合唱歌手組成，為中臺灣具規模之混聲合唱團，常到醫療院所、安養院及偏鄉地區公益演出，以歌聲關懷撫慰人心，致力推廣合唱普及化，多次榮獲海內外合唱大賽金牌肯定，演出足跡遍及海內外。

### 微笑唸歌團

創辦人儲見智及林恬安師承人間國寶楊秀卿，以傳承推廣唸歌文化為主要宗旨，傳達臺語說唱藝術的理念。近年來致力於國寶藝師的資料保存及出版，並與時事結合創新劇本，期望將唸歌做多面向的發展與提升。

### 泰雅原舞工坊

初創目的是陪伴部落孩子學習與認識自我文化，為了開拓視野，也受邀前往紐西蘭、加拿大、英國、日本、中國、保加利亞、荷蘭及比利時等地演出。以傳統歌謠吟唱與舞蹈呈現為特色，落實文化傳承與保存。

### 妙璇舞蹈團

多年蟬連臺中市傑出演藝團隊，長期結合社區動力扎根校園藝術、舉辦大型舞展、研習進修，積極推廣舞蹈教育理念，歷年來於舞蹈比賽屢獲佳績，常獲各縣市政府邀請參與藝術節慶活動演出。



借鑑墨西哥市的實務經驗，作為臺中積極爭取 2022 世界設計之都之參考。

赴墨西哥出席城市網絡會議

## 臺中朝世界一流設計之都邁進

文 / 許雅竹 圖 / 文化資源科

林佳龍市長於今年年初陸續受世界設計組織及墨西哥市政府之邀，赴墨西哥合眾國墨西哥市參加世界設計之都官方活動「城市網絡會議」。由於臺中市正如火如荼規劃爭取主辦 2022 世界設計之都，因本年度係由墨西哥市主辦，為見習觀摩並與國際設計人士交流請益，爰規劃本次「2018 年墨西哥世界設計之都參訪及考察計畫」，於 4 月 19 日至 25 日期間，由林市長率領市府秘書長、文化局及都發局相關單位同仁，赴該市參加官方活動，拜會主辦單位及協辦單位，希冀藉由借鑑墨西哥市的實務經驗，作為臺中積極爭取 2022 世界設計之都之參考。

### 出席城市網絡會議 市政成果受肯定

本市受邀參加 2018 墨西哥世界設計之都官方活動城市網絡會議，與歷屆設計之都城市如義大利杜林、芬蘭赫爾辛基、南非開普敦、臺北、墨西哥市、法國

里爾及巴西庫里奇巴等代表，同桌深度交流，分享如何透過設計改變及驅動城市，所有出席城市更一同簽署「城市設計聯合宣言」，支持設計促進城市在社會經濟與文化上的發展。

林市長於會議中，將綠川、柳川、花博等政策分享給在座的城市代表，以及臺中市將研議設立「設計長」一職，讓更多專業人士及市民參與城市設計與治理，獲得與會城市代表一致認同，更讓許多市長及代表對臺中的發展顯露高度興趣。

林佳龍市長與世界設計之都主辦單位世界設計組織（World Design Organization）理事長 Luisa Bocchietto 會談並分享臺中治理經驗，相關理念獲得她的高度肯定。



林佳龍市長與所有城市代表共同簽署設計宣言並合影

### 觀摩墨西哥設計週 汲取申辦經驗

2018 墨西哥世界設計之都的標語為「社會負責的設計」(Socially Responsible Design)，六大目標分別是居民、運輸、環境、創意經濟、公共空間以及城市認同感，希望透過整年度設計之都的活動，為未來種下良好基礎，讓市民知道設計能促使生活更美好，同時改善觀光、公共空間、文化、環境等。

墨西哥市對於可以辦理設計之都感到非常光榮，如果有人反對或質疑，他們會理性去表達與溝通，同時也表示已經投入了相當多資源，如果不好好把握主辦設計之都這個機會，將錯過很多寶貴經驗與進步契機。

### 感受城市空間之重新妝點

墨西哥市近年來十分重視公共空間之重新規劃整治，如中國城街道改造翻新，並設置街道家具及牌樓，使中國城翻轉為現下熱門觀光景點；另一方面，北羅馬區圓環計畫，充分融合歷史與現代使用者之需求，突顯設計本質，進而展現優秀的設計成果。他們希望透過這些政策，喚起民衆對公共空間使用議題的重視，因此製作了一套標準化的公共空間使用須知，提供給墨西哥城 16 個行政區，作為相關準則。

### 藉實驗精神擘劃城市建設

墨西哥城市實驗室成立於 2013 年，是北美第一個城市實驗室，集結許多領域專家一起合作，奠基於市民的想法與聲音，先選擇出議題，再公私部門協力尋找解決模式，並以實驗方式推行政策，依據施行結



城市網路會議上，眾代表暢所欲言分享經驗。



市府團隊拜會墨西哥公共空間管理局

果評估可行性，最後交由政府跨部門執行，盼借鏡平臺精神，將設計導入市政建設，建立符合公民需求的政策。

城市實驗室給本市的建議為，須採取開放式管理並鼓勵更多聲音參與，接受失敗，在過程中找尋更好的解決方法，與市民和設計師一起打造共同管理的方式。

再現臺中舊城區故事

# 歷史現場告示牌 震撼首設

文 / 錢昱辰 圖 / 文化研究科



林佳龍市長、王志誠局長與 7 處歷史現場風雲人物的後代及相關代表共同揭牌

為讓民衆更了解臺中發展印記，臺中市政府首設「文化城中城歷史現場告示牌」，5月1日舉行揭牌儀式，精選臺中一中等7處故事景點，透過深入訪談及文史資料彙整等，記錄每個地點曾發生的歷史事件，鑄刻於告示牌上呈現，希望民衆行經時，能行足感受前人史跡帶來的震撼與感動。

## 不容忽視的文化資產

「文化城中城歷史現場告示牌」計畫，臺中市政府文化局在地方人士與文史專家協助下，記錄舊城區歷史故事，選定7處地點設置，包括「臺中一中與金樹榮」、「一陽農園與楊逵」、「文英館與陳干武」、「連宗大樓與林連宗」、「萬春宮與藍廷珍」、「臺中戲院與謝雪紅」以及「趙明河事件」，涉及的歷史風雲人物，都與臺中近代史有關。自臺中一中沿雙十路、成功路、平等街、民族路、自由路至臺灣大道，可繞行一圈。

林佳龍市長與王志誠局長邀請這些風雲人物的後代及相關代表共同揭牌，包括金樹榮校長孫子金石開、金石生、金石堅，陳干武遺孀許玉蘭、楊逵次子楊建與孫子楊曜聰，及「二七部隊」部隊長鍾逸人、韓國駐臺代表楊昌洙、副代表朴起準等人。林市長表示，在歷史現場做告示牌，將幫助更多人知道並傳承臺中歷史，是城市重要的文化資產。



楊逵的一陽農園告示牌位於育才街的一中圍牆



新民高中表演藝術科於記者會上演出臺中一中金樹榮校長「肉身擋軍隊」的短劇。

### 順著先人足跡感受時代脈動

金樹榮的孫子金石開表示，祖父曾因工作關係帶他到很多地方，後來擔任臺中一中校長，強調博學、審問、慎思、篤行，從祖父的教育中看到「篤行」的重要性，提供臺中人正向思考的力量。1945年12月二二八事件時，臺中一中金樹榮校長於今日雙十路北側門阻擋軍方卡車並說：「我校無任何人參加非法活動，我可擔保！」維護校內師生免於軍隊逮捕，相知相惜，傳為佳話。

楊達次子楊建提到，父親年輕時得到嚴重的肺結核病，因病認識到與土地結合，才能延長壽命，使父親信仰一生要與土地同在，遂創立一陽農園。起初命名為「首陽農園」，取自商朝遺老伯夷、叔齊誓不食周粟，寧願餓死首陽山的抵抗精神，戰後更名為「一陽農園」，不只耕作，也與年輕人談論文學與時事。

位於雙十路的文英館是全國第一座文化中心，1976年設置，推手為作家陳干武。陳干武於臺中市政



趙明河事件告示牌位於自由路與民權路口

府服務期間，倡議設立文英館，並擔任第一任主任，推動文化成果受前總統蔣經國讚許，要求每縣市須設立一座文化中心，文英館因此成為全國縣市設置文化中心的範本。

### 揭露在地歷史點滴

連宗大樓位於臺中公園附近，為地上11層、地下2層的建物。林連宗在臺中開設法律事務所，被推舉為臺中州律師公會會長。二戰後，擔任臺灣省議會參議員及制憲國大代表，二二八事件時，林連宗北上參加二二八事件處理委員會，遭憲警帶走失蹤，推測已罹難。1977年，林連宗女兒林信貞興建連宗大樓，以紀念父親。

成功路萬春宮記錄臺中開墾史。1721年，清廷派藍廷珍來臺平定朱一貴事件，藍出發前赴湄洲朝天閣，請出聖母三媽正身登船庇佑軍隊平安渡海，抵臺後，媽祖神像暫奉臺南大天后宮。朱一貴事件後，藍廷珍任臺灣鎮總兵，派員開墾貓霧揀一帶，並迎回媽祖聖像，創建「藍興宮」，後多次修復，1725年正式稱「萬春宮」。

臺中戲院舊址位於臺灣大道一段，二二八事件時，戲院成為市民集會場所，於此地召開「市民大會」，推舉謝雪紅為大會主席；位於民權路與自由路口的趙明河事件，述說朝鮮1910年被日本併入版圖，朝鮮黃海道青年趙明河萌生反抗意識，離開故鄉到臺中，決定暗殺臺灣總督的故事。



開幕儀式由各界代表澆灌藝術之芽

11 校 13 系畢業生推薦展

## 瞧見未來藝術新領袖

文 / 張榮顯 圖 / 大墩文化中心

一年一度的「藝術新聲」又開跑囉！還記得去年坐在椅子上聞著明星花露水的秀髮飄逸帶來的視覺、味覺體驗嗎？這次又會有什麼令人驚豔的全新感受呢？11 校 13 系全國藝術科系新秀今年於 5 月 20 日至 6 月 6 日在大墩文化中心大墩藝廊（一）至（六）及動力空間等 7 個展場隆重登場，帶您跨越當代藝術新潮流！

### 規模擴大 藝術新銳齊聚

由彰化師範大學美術系陳一凡教授總策展的「2018 藝術新聲—11 校 13 系畢業生推薦展」，規模逐年擴展，從原本 7 校 7 系，迄今已擴大至 11 校 13 系。為鼓勵及促進青年學子藝術創作，大墩文化中心特別匯集全國從北到南各大藝術校系，展現年輕新秀的創新理念，包括臺北藝術大學美術學系及新媒體藝術學系、臺灣藝術大學美術學系及雕塑學系、臺灣師範大學美術學系、元智大學藝術與設計學系、清華大學藝術與設計學系、東海大學美術學系、臺中教育大學美術學系、彰化師範大學美術學系、嘉義大學視覺藝術學系、臺南藝術大學材質創作與設計系以及高雄師範大學美術學系。



臺藝大雕塑系許凱婷的作品〈自縛〉

### 各校交流 激盪創意浪花

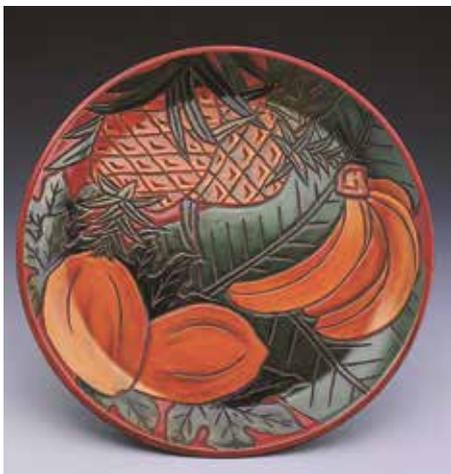
來自全國各地的新銳好手，由各校推薦，一同前來「藝」展風采，將最精采的創作成果帶給觀眾，年年皆有令人意想不到的新風貌。本次共有 162 位展出者，藉由不同藝術形式，繪畫、工藝、版畫、雕塑、陶藝、複合媒材到新媒體藝術等多面向的展現，在大墩文化中心 7 個展場大顯身手，將各校最好的一面呈現出來，除表現獨樹一幟的藝術語彙外，展覽也是藝術交流的平臺，激盪創意浪花。

今年展覽呈現各系所豐沛的創作能量，每一位參展者皆是未來的藝術新領袖，希望將臺灣當代藝術最有活力的新生代完整介紹給觀眾，完成一場跨地域、跨校際、跨領域的藝術新旅行！共同為臺灣藝術界注入斬新的生命力！

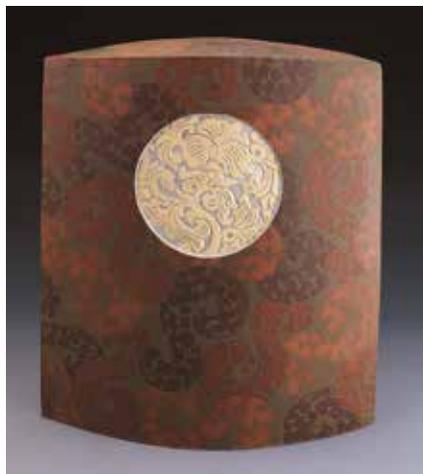
葫蘆墩典藏陶藝 · 漆器特展

# 大師風采 陶冶您心

文 / 劉秋智 圖 / 葫蘆墩文化中心



〈罩彩果蔬紋圓盤〉紋飾頗富鄉土氣息，為陳火慶之蓬萊塗漆器作品。



〈樓台相思〉具雍容穩重之美，色層表現突出，為李幸龍代表作品。

「2018 葫蘆墩典藏陶藝 · 漆器特展」於 5 月 11 日至 6 月 10 日，在葫蘆墩文化中心三樓展覽室 V 展出精選典藏之陶藝及漆器作品，包括陶藝家曾明男、張繼陶、陳金成、李幸龍及漆藝家陳火慶等多位名家精采作品，透過不同媒材，創作出各式令人驚嘆的作品，表達藝術家內心澎湃情感及精湛技藝表現。

本次展出精品，可以看見本市榮獲「國家重要民族藝師」的漆藝大師陳火慶難得一見的作品。陳火慶為清水人，畢生投入漆藝，以〈罩彩果蔬紋圓盤〉為例，此器以厚木為胎，盤心淺浮雕紋飾，香蕉、鳳梨與木瓜各兩個，呈鼎足式分飾於盤心，果蔬之葉密布其間，口緣厚邊與盤心髹朱紅漆，再於紋飾部位髹塗彩漆，頗富鄉土氣息。

另展出李幸龍 1994 年陶藝作品〈樓台相思〉，以陶版技法成型，擅長之傳統紋飾作為裝飾，長方立體作品兩側些微凹入，製造立體空間感，薄敷化妝土雖無釉藥的光亮質感，卻另有雍容穩重之美，色層表現突出，紋飾繁複但具條理，局部輔以雕刻，突顯作品生動感，整體風格鮮明。

本次展覽，讓民眾盡情博覽大師們精采豐富的創作，大飽眼福，心靈得到滿足之餘，也為生活提供創意與巧思。 

## 廖飛熊雕塑個展 寫意暢快

文 / 廖飛熊 圖 / 葫蘆墩文化中心

廖飛熊成長於臺北，早年因偶然的機緣領養了臺灣獼猴，因此與猴結緣，經常以雕猴做為主題，創作許多寫意的猴雕作品。近期則跳脫形態，表現更自由豐富的想像力，主要作品描述對親情的嚮往及童年記憶的純真感情。藉由猴的行為語言，探討簡樸人性思維，將人類親情摯愛表現於創作中。

隨著年歲增長，廖飛熊的創作心路歷程有著不同變化，早期寫意猴雕，後來漸漸抽離猴形束縛，可以更自由地表達記憶中的童年稚氣與樸拙美感。 



廖飛熊以雕猴做為主題表達親情

臺中兒童藝術節

## 舞劇與音樂交錯的美麗萬花筒

文 / 陳威志 圖 / 表演藝術科



頑石劇團《小白豚洛洛不寂寞》強調海洋保育的重要性

迎接今年登場的臺中世界花卉博覽會，臺中兒童藝術節以「玩劇萬花筒」為主題，由頑石劇團、大開劇團、極至體能舞蹈團、小青蛙劇團、童顏劇團、聲五洲掌中劇團以及泰雅原舞工坊，加上國立臺灣交響樂團的室內樂經典音樂會，4月1日至6月9日在全市山、海、屯、城各區帶來34場精采演出，不同團隊、節目與各行政區的排列組合，如萬花筒般產生千變萬化的景象，孩子們透過舞臺看見截然不同的風景。

### 戲劇傳遞自然保育觀念

兒童藝術節端出兒童劇和經典音樂會，演出陣容堅強。在地團隊大開劇團演出《好久茶的祕密 8—媽咪宇宙特攻隊》、《賣香屁》、《哎唷～怪獸！》3齣精選戲劇，分別講述家庭關係、心存善念以及與自然共存的重要性；小青蛙劇團帶來大型偶劇《三隻小豬》，是大小朋友耳熟能詳的童話故事，小豬運用智



童顏劇團《奶奶的奇幻世界》，結合社會議題探討親子互動及長者照護。

慧與愛，與大野狼和解共處；《熊的傳說》則帶領小朋友一起進入森林保育的領域，宣導人類與自然環境和平相處的理念，讓孩子們養成愛護大自然以及尊重生命的觀念。



聲五洲掌中劇團結合布袋戲及藝陣陣頭的《魔幻西遊記》，深受小朋友喜愛。

頑石劇團結合海洋環保議題，演出《小白豚洛洛不寂寞》，邀請觀眾與小白海豚洛洛共同冒險，認識海洋生物，瞭解海洋生態保育，孩童與小白海豚洛洛一同成長，成為獨當一面的海洋保育小尖兵；童顏劇團《奶奶的奇幻世界》改編自同名繪本，以兒童劇關懷老人失智問題，希冀家人在面對失智時莫驚慌，一起面對，並把握機會，多多關心家中老人，創造與分享更多美好記憶，不留遺憾。

### 跨界元素展新意

極至體能舞蹈團融合科技與戲劇的舞作《換位遊戲：大風吹》，把看不見的「風」，變成看得到、摸得著、聽得見、看得懂的新氣象；《十二生肖慶團圓》描述生肖守護神交接的「快樂魔法棒」被偷走後，守護神們在尋找魔法棒的過程中，會發生什麼好玩、好笑的故事呢？又有哪些人物會出現攪局呢？「快樂魔法棒」是否能安全地交接給小狗兒？人類的幸福未來，是否能得到守護？

聲五洲掌中劇團的《魔幻西遊記》，以傳統古典、金光野臺、電視木偶、文創 Q 版、人型玩偶等布袋戲結合藝陣陣頭作為主打，天馬行空、創意無限的劇情融入臺灣陣頭的獅陣，神偶等元素。以及穿插皮影戲，構成一場精采的跨界展演；《Q 版媽祖傳》藉由媽祖勸善教化千里眼順風耳，宣導海洋生態的環保教育，最後更教導海怪，知恥近乎勇地改過自新，使品德教育結合現代議題，達到寓教於樂的效果，並成功進行布袋戲推廣。

### 精心獻上視覺與聽覺饗宴

泰雅原舞工坊今年首度參演，演出原住民故事《月亮、太陽與勇士》，以兒童歌舞劇形式呈現，改編自泰雅族傳說「射日」，是齣活潑又俏皮的原住民兒童劇，內容為黑豹、山羊與勇士為了射日，一起努力戰勝太陽，也在演出中與孩子互動，提出腦筋急轉彎等問題，希望透過這樣的方式，讓親子對原住民、大自然及森林更加瞭解認識。

此外，國立臺灣交響樂團為兒童藝術節精心獻上親子共賞的「2018 NTSO 遍撒音樂種子社區一室內樂經典音樂會」，安排內政部役政署替代役公益大使團、聲蘊室內樂集、左岸室內樂團、芳舟銅管五重奏、青响樂集銅管五重奏、維納斯弦樂四重奏、四弦弦語、淬音木管五重奏以及藝饗室內樂團等 9 團，帶來不同類型的 13 場音樂會，除了經典古典樂，亦演出多首兒歌或動畫電影歌曲，現場還有樂器、樂理與樂曲介紹，幫助觀眾潛移默化中吸收音樂知識。



泰雅原舞工坊今年首度參演，演出《月亮、太陽與勇士》。



文學小旅行詢問度熱絡，民眾開心參與。

臺中文學館 X 臺中作家典藏館

## 雙館爭輝 文學好好玩

文 / 盧美辰 圖 / 文化研究科

臺中文學館及臺中作家典藏館特色獨具，兩館首度串聯，舉辦「文學探春·雙館爭輝」系列活動，以臺中文學館的「作家收藏」及臺中作家典藏館的「收藏作家」為主要概念，推出作家之筆收藏展、講座、文學小旅行等活動。未來兩館也將持續串聯推廣，帶領民眾親近文學，重現臺中市「文化城」的風氣與美名。

### 兩館首度串聯 意義非凡

臺中文學館自 2016 年 8 月開館至今，積極推出各式精采文學活動，包括展覽、講座、音樂會、文學市集等，讓文學透過多元面貌走入市民生活。優雅古典的日式建築、豐厚的文學能量與承載時代記憶的大榕樹，吸引不少文青來訪，成為臺中熱門的藝文景點。

此外，首座臺中作家典藏館也於今年 1 月 17 日

正式開幕，展示及典藏 60 位在地作家珍貴的手稿文物，留存包括日治、老、中、青、新共 5 個世代作家的生命故事，未來將作為臺中文學館的延伸空間，讓臺中作家擁有「第二個家」。

為讓臺中文學能量發光發熱，臺中市政府文化局首度串聯臺中文學館與臺中作家典藏館，以「收藏」出發，突顯兩館各自「收藏」的核心價值，4 場講座於 4 月 14 日、4 月 21 日、4 月 28 日及 5 月 26 日分別在兩館舉行，以「我心中收藏的作家」及「我的收藏癖」為主題，邀請林德俊、張啟文、石德華、渡也及李長青等作家分享自己的收藏故事。

### 講座精采 小旅行熱度爆表

4 月 15 日至 6 月 2 日在臺中文學館常設二館展出「作家之筆收藏展」，邀請路寒袖、廖玉蕙、陳雪、

李長青、渡也、石德華、何敬堯與林德俊 8 位作家展示他們最喜愛、最珍貴的創作之筆，藉由「作家之筆」及手稿，道出獨特的創作故事。在輝煌文字背後，筆是他們書寫的工具、創作的噴泉、記憶的倒影，從作家用過的筆最能感受、體驗他們橫越千山萬水的原味感動。

除了串聯講座及展覽，文化局也規劃文學小旅行，邀請民衆 4 月 29 日、5 月 20 日及 5 月 24 日走讀臺中作家典藏館、文英館、臺中公園、萬春宮、中央書局、第二市場、柳川、臺中醫院、林之助畫室及臺中文學館。文學小旅行詢問度熱絡，3 場次共計 90 個名額，開放報名不到一週即額滿，顯現民衆對於探索臺中文化故事充滿好奇與熱情。

另外，文化局特別規劃活動集章，凡參與講座或展覽，1 場可集 1 點，集滿 2 點可兌換臺中文學館櫟舍文學餐廳美式咖啡半價；集滿所有場次共 5 點，可

兌換出版好禮、臺中文學館櫟舍文學餐廳文學主題餐點或文學創作之筆，三擇一限量兌換。在可預見的未來，兩館會持續透過不同活動串聯，以多元面貌呈現文學，今年臺中文學季也將在作家典藏館安排電影播放。



石德華老師分享自己心中收藏的作家與文學故事

## 臺中作家典藏館

臺中文學館的分館—臺中作家典藏館於 2018 年 1 月 17 日開幕，於臺中市立圖書館精武分館 4 樓打造臺中作家專門展覽及典藏空間，第一梯次蒐藏臺中 60 位作家書籍、手寫稿、照片、文物、剪報、影音等 1,863 件典藏品，如同臺中作家第二個家，讓民衆可以更親近文學，未來將持續蒐羅在地文學瑰寶，展現臺中作家風采與文學底蘊。

開放時間：上午 8 時 30 分至下午 5 時 30 分

每週一及國定假日休館

館舍地址：臺中市北區精武路 291 之 3 號 4 樓



民衆聆聽典藏館導覽，專心觀摩展品。



位於臺中作家典藏館之作家群像牆



忠孝堂綜藝團帶領重慶國小、外埔國小、大里國小、鐵山國小演出臺灣獅虎

獅藝群雄並起

## HOT 出臺灣陣頭之美

文 / 吳亮萱 圖 / 港區藝術中心

臺灣是多元文化的地方，而陣頭可說是臺灣文化的代表，有如一本臺灣文化史書，陣頭用生活日常民俗寫劇本，收錄時下最流行的音樂，帶著虔誠的心出陣，從地方信仰出發，自日治時期 1895 年至今約 123 年，走過逾一世紀，陣頭演出了臺灣社會的生活百態。

### 陣頭演出熱鬧 種類豐富

臺灣廟會頻繁，陣頭演出熱鬧，種類豐富。具宗教功能的武陣類，早有日治時期的日本風陣頭，而臺灣神將的起源推測約於清末，廣泛流傳的神將有范、謝將軍、千里眼、順風耳、三太子等，由人扮演的有八家將、什家將、官將首等，裝扮神將之主要功能為鎮邪除煞，武陣尚有獅陣、龍陣、宋江陣等。具有濃

厚鄉土味的文陣，以生活形態為主題，趣味流行有創意，有源自清代的藝閣及南管、北管、太平歌及行動歌舞劇牛犁歌、布馬陣、跳鼓陣等。

近年來政府單位為推動傳統民俗技藝，將陣頭列為民俗體育運動，由學校種子教師向下推展，在各界積極推廣下，舞獅技藝從小學開始扎根，以及自 2004 年起臺中媽祖國際觀光文化節的推廣活動，使得舞獅風氣蓬勃發展，尤其在中部更是獅藝群雄並起，大臺中地區立案的民俗技藝團隊約有 22 團，這些陣頭現在不僅國內聞名，更享譽國際，為了傳承文化，跨界進入學校亦頗具成果。

### 7 團隊 17 學校發揚民俗

今年迎媽祖 · HOT 陣頭的主題特以「藝陣新傳」



大肚山同仁堂國術獅藝館與文山國小帶來戰鼓表演



外埔國小精湛的武術表演

展演各團隊傳承的行動力，由深耕臺中市各級學校辦理傳承教育之團隊，共 7 個團隊以及 17 所學校參與演出，記錄臺灣民俗文化藝術。

九天民俗技藝團 1995 年由許振榮團長創立，以鼓藝聞名，近年來致力於校園教學，應邀到各學校、社區、社團等擔任教學教練，將臺灣民俗技藝以及陣頭文化傳承遠播。本次由汝銻國小及宇熙慢飛寶貝帶來彷彿如雷鳴激昂之能量，演繹出風雲變幻、萬象翻新、氣勢雄偉的盛大聲響，擊出嶄新时期許。

威勁龍獅舞術戰鼓團成立於 2005 年，團員為來自臺中體院的學生，舞臺演出經驗豐富。今年的鯉躍龍門夜光龍，演繹鯉魚幻化成龍，逆流前進，奮發向上的故事，傳達龍的傳人力爭上游，衝破層層難關奮鬥不懈，不論是編劇、技術及團隊默契等均獲滿堂彩。

### 扎根校園 致力教學

兩廣拳兒醒獅團成立於 1992 年，是中部醒獅跳樁高手，默契十足的成員將一條七彩斑斕的醒獅，活

靈活現地輕巧漫步在高樁上，近年更聘名師教授學生舞獅技藝，指導學校有豐南國中、潭子國中、光榮國中、合作國小等；忠義堂民俗技藝團創立於 1923 年，團長顏清福為大甲五十三庄傳統國術舞獅技藝委員會創會主委，致力推廣傳統民俗技藝，教導傳統武術、舞獅、舞虎、鼓藝等，參加各項比賽成績優異，指導學校有重慶國小、東陽國小、外埔國小、大里國小、馬鳴國小、鐵山國小、東陽國小、德化國小以及黃竹國小多校。

大肚山同仁堂國術獅藝館成立於 1985 年，團長江岳哲曾任行政院僑務委員會海外巡迴文化教師，足跡遍及日本、韓國、中國、柬埔寨、菲律賓、紐西蘭、南非、賴索托、巴拿馬、多明尼加等 20 餘國，近年設立龍獅武藝訓練中心，致力教學數十載，培育無數優秀團員，本次參與演出的有愛蘭國小與文山國小。

### 傳承腳步不會停下

妙璇舞蹈團成立於 2001 年，團長洪嫦婷致力於推廣舞蹈教育，2018 年榮獲臺中市傑出演藝團隊，特於「迎媽祖·HOT 陣頭」演出顯少得見的福佬陣頭婆姐陣。洪團長全力投入服裝、造型及裝扮，將故事精髓展露無遺，為民俗文化之傳承注入暖暖動力；和平國小泰雅民族舞蹈，是今年的原民陣代表，勇士狩獵舞高亢整齊地展現英雄氣概，緬懷先人感恩豐收季節的歡樂氣氛。

文化的傳承在每個角落裡，迎媽祖·HOT 陣頭的傳承行動不曾停下腳步，將大步邁向下個世紀。 



由威勁龍獅舞術戰鼓團與國立臺灣體育運動大學合作的魚躍龍門一夜光龍



百師入學百場講座開跑

百師入學啓動 各領域名師報到

## 點爆百場文化演講的震撼力

文 / 林育萱 圖 / 文化研究科

大臺中地區閱讀及文化指標「當全世界都在閱讀」系列活動，今年邁入第4屆，其中「百師入學」已從2015年起連續舉辦300場講座，2018年將挑戰400場，於4月26日舉辦啟動記者會。今年受邀講師涵蓋文學、體育、生態、電影、流行音樂等不同領域，如拍攝紀錄片《出口：夢想肢戰》的肢障導演潘瑋杰與電影《功夫》包租婆配音員姜瑰瑾都在百師之列，與聽眾分享寶貴的生命思考與歷程。

### 百師入學 營造文化競爭力

臺中是歷史悠久的文化城，早在1920年代中期，林獻堂主持的臺灣文化協會，不僅創辦民報、中央書局，亦積極進行有關文化、農民、婦女、歷史、法律、公衛等議題的系列演講。根據資料顯示，光在1925年與1926年參與系列演講的聽眾，累計達23萬人之多，震撼殖民政府，也奠定臺中成為「文化城」的基礎，穩坐臺灣文化頭。

然而隨著時代演進，城市文化競爭力卻嚴重流失。林佳龍市長上任後，以重振臺中文化城、找回臺中人的城市光榮感為施政目標。2015年開辦「當全世界都在閱讀—百師入學」活動，即是為了增加臺中的文化競爭力，讓本市得以拾回文化城的美譽。

「百師入學」為「當全世界都在閱讀」系列活動揭開序幕。百師入學是全臺首創的跨越空間和時間、遍地開花的大型演講，每年從4月起至11月底止，禮聘百名不同領域講師，到各級學校、圖書館以及監獄演講，共計100場講座，前三屆累計參與人次突破4萬，迴響熱烈。

### 一場可以改變生命的演講

今年百師入學啟動記者會於4月26日舉行，林依瑩副市長致詞時表示，人會因為一場演講而改變生命，她大學時讀商學，因一場演講進而從事社會福利，十分感謝這麼多講師不辭辛勞參與，把自己寶貴的人生經驗跟大家分享。

作家廖輝英、資深媒體人溫紳、身障棒球國手兼導演潘瑋杰都以講師身分出席。廖輝英代表致詞時指出，這幾年常聽到有人說「沒有人在讀書了」，她聽到就有氣，閱讀很重要，不但可以求知、求友還能求生，透過閱讀可以跟古人產生共鳴，可以跟很多不認識的人當朋友；當面對生命難關時，閱讀讓人從別人的故事裡了解人生，並得以跨越苦難與低迷，達到療癒效果。



蘇達於潭子國中演講，場面盛大。

### 重頭戲陸續登場 滿滿心靈饗宴

值得一提的是，溫紳與潘瑋杰都是首度擔任百師入學講師。溫紳是日前過世的才子李敖故友，他於4月25日，即李敖冥誕當天，到臺中一中主講「李敖在中一中」，讓小學弟認識這位形象火爆的「學長兼大師」不為人知的一面；導演潘瑋杰則於4月26日下午赴霧峰國中，暢談自己的生命經驗。潘瑋杰曾代表臺灣出征日本，參加世界身障棒球大賽，並且藉由他的專業替球隊拍了紀錄片《出口：夢想肢戰》，近年常在各地巡迴演講，以自身心路歷程砥礪青年學子，勉勵學生不畏挑戰，勇敢向前。

4月26日下午另有一場演講，邀請國立中山大學副教授、曾獲德國辛特曼科學獎肯定的顏聖紘，在威格高中主講「『生態』究竟是什麼？它如何在不同領域被濫用？從溪流整治的爭議談起」。顏教授在生態、生物方面有卓越研究，和師生們分享他對環境美感、公共政策、生態環境之間關係的看法。

今年除了文學作家外，亦邀請電影界和流行音樂知名人士演講，包括《功夫》包租婆配音員姜瑰瑾、影評人鄭秉泓、滾石音樂董事長段鍾沂、歌手兼製作人江志豐等，氣象主播林嘉愷、「飛躍的羚羊」紀政以及知名出版人傅月庵也都將帶來精采演講。百師入學是「當全世界都在閱讀」系列活動的重頭戲之一，此外，公車文學家身影猜謎和文創賞詩文將陸續舉行，敬請市民期待。 



廖輝英分享閱讀讓人從別人的故事裡了解人生



潘瑋杰(左一)以自身心路歷程砥礪青年學子，勉勵學生不畏挑戰。

打造目眩神迷的魔幻樂園

## 屯區藝文假日廣場 午後好去處

文 / 林慧盈 圖 / 屯區藝文中心



Mimofatguy 和民衆互動，小朋友瞪大眼睛瞧。

屯區藝文中心舉辦 2018 上半年假日廣場系列活動，以「魔幻樂園」為主題，3 月 24 日起在茄苳樹區舉辦 4 場魔幻演出，邀請的表演團隊皆身懷絕技，擁有豐富的街頭表演經驗；另外在茄苳樹下辦理創意市集，每場次帶來不同的手作文創商品、精選小物及藝術體驗活動等，讓臺中市民可以盡情體驗藝術並參與其中。

### 活動豐富多元 手作樂無窮

3 月 24 日，邀請去年榮獲全國街頭表演大賽亞軍的 Red & Blue 以及大人小孩都喜愛的大頭魔術秀，給予現場觀眾不間斷的魔幻街頭演出；而當天體驗活動有劍玉與魔術，為活動增添趣味色彩；創意市集方面則是有手作布包、甜點與金工飾品等，呈現在地文創能量。

3 月 31 日雖是補班、補課日，但民衆熱情不減，當天演出的是以花為表演核心的 Steven 與精采絕倫的足技舞蹈楊立微，精湛技巧讓現場觀眾驚呼連連；



以牛皮紙板塗鴉 DIY，好玩又有成就感。

4月22日由即興爆笑的個性小丑 Mimofatguy 以及跳脫傳統扯鈴雜技秀的虎劇團，帶給參與民衆最歡樂的午後時光，藝術體驗則是胚布袋塗鴨、溜溜球和傳統技藝扯鈴，讓小朋友動手製作屬於自己的環保提袋。

4月29日的表演者是接觸性魔幻雜耍 Jester，帶來各種驚喜連連近距離魔術的奇克斯魔術，藝術體驗為馬賽克 DIY 與創意熱縮片。每場次除了精采的街

頭魔幻演出外，也期望透過創意市集，提供各式文創產品、精選小物、創意小食等，而藝術體驗攤位則讓民衆可看、可逛又可玩，從生活中體現藝術，讓美感從日常中培育。在美好的假日午後，因為有著 2018 上半年假日廣場—魔幻樂園，為市民朋友們締造了曼妙的春季回憶！

歡迎光臨青年旅店

## 翻轉舞臺劇 青年學子大放異彩

文 / 張竹君 圖 / 屯區藝文中心

屯區藝文中心 3 月 24 日於演藝廳舉辦由臺灣青年劇團和青年高中電影電視科聯合演出的《歡迎來到青年旅店》舞臺劇演出，此劇分別由驚悚推理劇、黑色喜劇、歡樂喜劇以及浪漫音樂歌舞劇等風格迥異的 4 段式舞臺作品組成，藉由看似無關卻又緊密相連、高潮迭起的劇情，拼貼勾勒出現代人生命與愛情的多面向價值觀。

臺灣青年劇團近年來為了傳承表演藝術工作，與青年高中電影電視科合作推出多齣精采作品，頗受好評。《歡迎來到青年旅店》特別邀請曾獲文化部「徵選優良電影劇本」優等的黃顯庭、大開劇團資深團員郭陽山、戲劇玩童錢康明等青壯派舞臺劇導演，編導發生在「青年旅店」風格迥異的舞臺作品，劇情緊張有趣、高潮迭起，以精采故事為鑑，直視人性最深處的情感糾葛。

《歡迎來到青年旅店》除了有演劇的故事手法，在情感濃郁處，特別以青春歌舞呈現，編排多支舞蹈，透過精湛的舞蹈，更能表現出劇裡深切的情感。演出過程中也設計了讓現場觀眾在 FB 上直播觀賞的創新體驗，巧妙呼應當今影視現況及觀賞習慣。

本劇成功結合戲劇、歌唱、舞臺、影像設計等多元表演藝術形式，呈現一段青春歲月的感人故事，上千位觀眾驚嘆於舞臺劇所展現的多樣性，學生熱情的歌舞，更讓當晚觀眾的情緒澎湃不已，久久難以平復。





學生熱情的表演令觀眾情緒澎湃不已

芳菲臺陽 美藝難忘

## 臺陽美展 眾星雲集傳薪火

文 / 謝宥齡 圖 / 大墩文化中心

「芳菲臺陽·美藝難忘—第81屆臺陽美術特展」於5月5日至5月16日巡迴至大墩文化中心。5月5日上午舉行開幕式，現場貴賓及藝術家雲集，臺中市長夫人廖婉如特別致詞祝賀臺陽美協展覽圓滿成功，也強調臺中市除了環境生態保護外，對於藝術文化同等重視。

### 臺中市得獎作品佔四分之一強

本展彙集全臺超過百件藝術界大師及新秀作品，是藝術界難得盛會。臺中市知名藝術家，包括王水河、陳銀輝、曾得標、簡嘉助、王守英、倪朝龍、陳金典、蔡正一、謝棟樑、張淑美、陳淑嬌、鄭營麟、袁國浩、楊嚴囊、王志雄、陳騰堂、紀宗仁及林必強等人都是臺陽美術協會會員；臺陽美展徵件競賽部份，臺中市得獎作品佔四分之一強，尤其以膠彩畫及雕塑作品為大宗，展現本市當代藝術創作的走向及特色。



臺陽美協理事長吳隆榮的油畫作品〈白衣大士〉

### 延續美育推廣 80年不懈

臺陽美術協會創立於1934年11月，由留日、留法前輩畫家陳澄波、廖繼春、陳清汾、顏水龍、李梅樹、楊三郎、李石樵等人共同發起，在當時臺北「臺灣鐵路飯店」舉行成立大會，1935年在臺北市教育會館（現美國文化中心）舉辦首屆「臺陽美展」。臺陽美協已成立84年，是全臺最大、歷史最久之民間美術團體。臺陽美展之辦理，一方面提供會員切磋琢磨的舞臺，另一方面為呼籲全臺青年振興美術，公開徵募作品，經評選後授予獎金、獎狀，藉此鼓勵及培養藝術人才。除1945年至1947年因時局動盪休會3年外，臺陽美展至今已堂堂邁入第81屆。

臺陽美展第3屆起，即以「移動展」型式於全臺巡迴展出。本屆巡迴展於大墩文化中心展示會員創作及部份公募獲獎新秀作品共138件，分為油畫、版畫、



臺中市女性藝術家廖珮如的膠彩作品〈純潔的愛〉獲得公募作品優選獎

膠彩、墨彩、水彩、雕塑等 6 大類，不僅象徵臺陽美協延續創會前輩推廣美育之使命，並透過巡迴展示，與國人共同分享臺陽美術協會創會 84 年的努力成果。

值得一提的是，臺陽美展本屆募集 523 件藝術創作，入選優秀作品 93 件，臺中市入選件數達 22 件，佔入選優秀作品近四分之一強，臺中得獎作品以膠彩及雕塑作品佔大宗，展現大臺中地區豐沛的藝術創作能量及特色。



本展彙集全臺超過百件藝術界大師及新秀作品，是藝術界難得盛會。

## 畫筆追憶愛女 一位母親最深沉的思念

文 / 謝宥齡 圖 / 大墩文化中心

大墩文化中心於 3 月 10 日至 28 日在大墩藝廊（五）推出「世外桃源—高碧玉油畫創作展」，本市女性藝術家高碧玉以畫筆追憶愛女江凌青，以女兒生前創作散文〈世外桃源〉為主題，用抽象筆觸，西方油畫與中式山水融合，創作〈有光〉、〈雪花飄飄〉及〈散步路線〉等系列作品。展覽期間逢週六日上午 10 時及下午 3 時，高老師親自在現場與民衆互動，其經歷與創作感動眾人。

高老師愛女江凌青自小便是才女，在文學與繪畫創作斬露鋒芒，得獎合計超過 300 次，2015 年因大腦血管阻塞而於睡夢中逝世，得年 31 歲。談到此次展覽的動機，高碧玉表示，2016 年底整理江凌青文學遺作時，發現其中有 Dear Arcadia 的散文集，是象徵世外桃源的文學著作。這些文字牽引著她，畫下世外桃源……從雲霧飄渺間，拉開序幕，接著畫下有光、雪花飄飄及散步路線等系列。

經歷喪女之痛的高碧玉，以大量抽象油畫創作來療癒痛失至親的傷，融合西式油畫與中式山水的藝術創作中，大量深沉用色，卻也不乏明快色調，真實地展現一位母親面對愛女逝去，想要重新振作的氣力，沒有必然的脆弱，也沒有永遠的堅強。



高碧玉以大量抽象油畫創作來療癒痛失至親的傷



〈雲霧飄渺〉畫出女兒詩句中的世外桃源

高碧玉的繪畫人生頗具傳奇色彩，僅有國小學歷的她，因活動結識家世背景相差懸殊的丈夫江和言，婚後在丈夫鼓勵及陪伴女兒習畫的過程中開發創作潛力，習畫兩年即獲得臺中縣美展國畫首獎肯定，之後又連獲全省美展等獎項肯定。



郭明福創作展

# 從百岳尋覓心象風景

文 / 張桂華 圖 / 港區藝術中心



油畫作品〈玉山杜鵑舞春風〉

臺灣的高山之美，像展開不完的書，充滿驚奇而世界馳名。郭明福因爬臺灣高山被感動，立志用畫筆留下紀錄，不斷畫出臺灣百岳系列，被稱為「百岳畫家」。透過 20 多年來爬百岳的觀察，懷著體力日衰及鬥志日萎的危機意識，將這輩子親身看過而印象深刻的風景，以記憶組合的方式，一點一滴描繪下來，透過自我語彙，表達對臺灣土地的熱情與期待。

## 水彩是小三 油畫是新歡

作品寫實呈現，理性中帶點感性，細緻刻畫我們共同看到的山景，形、色、明暗的表現很理性，但內在部分會在構圖及其他方面表達感性。水彩畫精準拿捏顏料與水份的比例，遠景大面積的渲染重疊，近景細緻處的乾擦縫合，時而朦朧、時而灑脫明快；相較

於水彩，油畫由基底層上堆疊各種色調，讓山澗雲朵透出顏色變化，細節的處理使作品富有空氣與光線流動之感。

郭明福不畫表象風景，而是用臺灣人的精神去畫臺灣，就像臺東傳統市場菜販陳樹菊一樣，一步一腳印，默默努力自己的工作，希望作品簡單，是用心呈現出來的「心象風景」。

## 苦行僧精神紀錄臺灣百岳

臺灣之美不僅是遠看，進到山裡面才能細細品味它的美感，郭明福正是這樣的一位藝術家，一遍又一遍往山裡跑，藉由親自踏察與領略，描畫出一幅幅氣韻生動的作品。

從玉山北峰看主峰，被公認是最美的角度。郭明福認為玉山擁有生命，除了外型漂亮，也是領導者的象徵，透過多次攀爬，他表示最美的時候不是陽光照到山頭時，而是山頭有一點點隱於雲霧裡，有點模糊又不是很模糊。郭明福剛開始會被最高的山吸引，慢慢卻發現，山這麼美，是因為底下有很多雲、樹、獸等生物來陪襯，樹林之生態多元豐富，也隱藏著郭明福對某些感情的比喻，作品不僅傳達山岳的壯麗、森林的更迭或河川的活力等表象內容，還希望闡述大自然帶來的人生哲理和藝術觀點。

### 行到水窮處 坐看雲起時

「行到水窮處，坐看雲起時」，郭明福表示很適合形容爬高山經歷的實境，亦貼切敘述近年的創作心況。風景記憶創作展，有濃厚的懷舊色彩，還有淡淡的惆悵和顧影自憐的況味，那是對臺灣傳統



郭明福現場解說作品創作

精神的追思，也是對生命苦短、美景易逝的嘆息。這些人生哲學的體悟，都需先有「行到水窮處」的過程，而後才能有「坐看雲起時」的閒逸。

## 《藍色小洋裝》繪本創作展 探索仲夏藍色狂想曲

文・圖 / 海灣繪本館

張又然的繪本創作根植於扎實的田野調查，深入體察細微紋理脈絡，轉譯描繪成情景，筆觸線條細膩，擅長渲染技巧，展現層次豐富又充滿想像張力的圖像故事。

《藍色小洋裝》的故事背景與空間場景緊扣三峽的山水人文，擷取在地元素與地景，是作者送給三峽的禮物。書中主要人物「小玉」是個過敏兒，身體容易受影響而產生過敏反應，無法穿上色彩繽紛的美麗衣裳。有一天，過敏發作的小玉傷心地跑到山上去，在森林裡遇到精靈一般的小男孩，告訴她關於藍染的神秘魔力，經由外婆陪伴，一起手染出美麗的藍染小洋裝。藍色小洋裝不只是大自然送給小玉的禮物，也意喻人與人以及人與自然之間美好的守護關係！

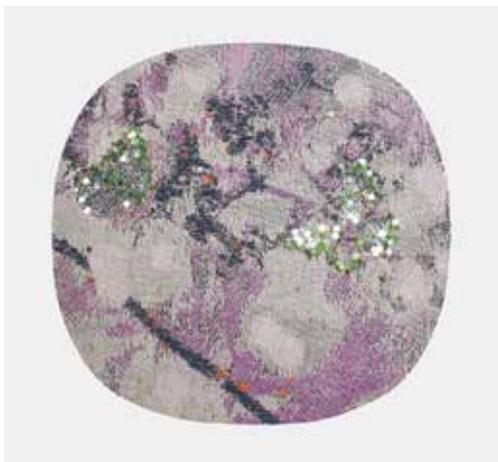
《藍色小洋裝》中神秘又深邃的藍，化身成 200 多位觀眾扮裝而成的藍鵲鳥面人，自港區藝術中心遊



創作家張又然與《藍色小洋裝》的鳥面人

行穿越眷村老榕樹，倘佯在青綠水稻田間。這次結合空間場域的繪本策展，提供民眾不同的環境與故事體驗，同時館內從繪本跳出的魔幻森林空間裝置展，更是不可錯過的身體遊戲場域！

本次展出 15 件繪本原畫作品，透過交織融合生活現實與文化符號的繪本圖像，鋪陳綿密細膩的故事版圖，展現作者對土地、自然與人文深刻的關照與省思。



〈尋花〉



〈繡綉〉



〈縈紆〉



〈解舞〉

獨特解讀纖維的語彙系統

## 觀園—李偵綾織畫個展

文 / 陳慧婷 圖 / 葫蘆墩文化中心

花蓮出生的纖維藝術創作者李偵綾，對纖維有著無法言喻的情感。大學時期學習時裝設計，曾在業界工作，但商業導向與物質性快速的產出讓她深感厭倦，決定回到校園深入瞭解織品。在探究纖維藝術的過程中，從工藝發展脈絡、織造技法應用到回歸素材本質探索，思考纖維價值在藝術層次的所有可能，確立了她的創作根本。

### 視覺表象回歸心中意象

李偵綾認知到工藝有其獨立於繪畫的藝術性，遠觀作品時以平面類視覺作品構圖；近觀時，東方水墨的線條和西方油畫的塊面已不復可見，不同筆觸都將匯集在織紋的組織點和纖維的肌理上，成為一種近似於點的存在；微觀而言，原本繪畫中可供辨識的重要元素被磨合成一致，進入工藝織紋符號系統中。材料改變而肌理效果帶來的觸覺，這種非僅視覺的感受也

奠定其獨立、不可取代的藝術價值，逐漸建立起一套觀看解讀的語彙系統。

李偵綾選擇於具象再現和抽象表現之間徘徊，理性驅使她試圖在游移不定的視覺效果中尋求自我本質。李老師一開始以家鄉「風景」為題材，到後來園林的「借景」，甚至曖昧難分的「造景」，不僅是對優美景色的傳達，更為了超越攝影駕馭下的自然，將視覺表象回歸人類心中的意象，把關注問題進行轉化，把風景視為她和觀者意識交流的對象。

### 超越現實詩境的「觀園」

某次蘇州遊園經歷，視覺隨著身體在曲徑移動產生關係，刺激李偵綾對風景凝視的想像，借古典文學

《紅樓夢》的虛構舞臺——大觀園，衍伸展覽主題「觀園」，用以暗示個人觀看園林所衍生創造的虛幻景色。〈尋花〉（起）、〈繾綣〉（承）、〈縈紆〉（轉）、〈解舞〉（合）是以蝴蝶飛舞姿態為主題，安排具起、承、轉、合敘事結構的一系列作品，使用團扇符號，試圖營造中國園林長廊瀏覽漏窗景色的視覺經驗，在觀者線性移步中，體會作者寄寓其中的故事情節，表達對愛情或理想的追尋、過程中的變化無常至精神超脫的自在。

觀園過程的一切意境，都因觀者個人過往文學想像的積累，於觀賞之時將隱喻象徵、景色與季節交疊，編碼成虛實相生、超越現實的詩境。 

## 藝遊葫蘆墩 歡樂 fun 暑假

文 / 郭芷吟 圖 / 葫蘆墩文化中心

葫蘆墩文化中心及大開劇團合辦的 2018 藝遊葫蘆墩「藝遊夢劇場」4 場演出已經在 4 月結束，每場演出都深受大小朋友的喜愛。

接下來 7 月 7 日的藝遊大劇場，還有大開劇團兒童歌舞劇《好久茶的祕密 8~媽咪宇宙特攻隊》，光聽這劇名，就感覺是一個很酷的故事！演出當天下午，還可以參加劇場導覽，參觀劇場舞臺、技術與後臺，孩子們迫不及待地想一探究竟。

暑假還有結合戲劇、美術、舞蹈等多元藝術的戲劇夏令營，正好可以訓練孩子的膽識跟表達能力，三天的課程，相信孩子們將收穫滿滿！推薦給所有爸爸媽媽，帶孩子來滋養藝術的細胞與靈魂！



藝遊夢劇場每場演出都深受大小朋友的喜愛

### 「2018 藝遊葫蘆墩」系列活動

#### ◎ 藝遊大劇場

7 月 7 日 19:30

葫蘆墩文化中心演奏廳

#### ◎ 藝遊劇場導覽

7 月 7 日 16:00、17:00，共兩場

葫蘆墩文化中心演奏廳

#### ◎ 藝遊兒童藝術營

7 月 3 日至 7 月 5 日 9:00~16:00

葫蘆墩文化中心演奏廳

7 月 17 日至 7 月 19 日 9:00~16:00

豐原葫蘆墩國小

詳細內容請洽 04-25260136（葫蘆墩文化中心）

或 04-23586129（大開劇團） 



臺中市副市長林依瑩於展前記者會頒贈「臺中嚴選」獎牌，表示對優異文創業者的肯定。

在地嚴選品牌認證

## 文博會台中館 花開映台中

文 / 陸美瑀 圖 / 文化資源科

臺灣文化創意設計博覽會 4 月 18 日至 22 日在臺北松山文創園區展開，臺中館以「花開映臺中」為主題，匯集 10 家在地文創、設計業者和工藝師參展，臺中市政府頒發參展者「臺中嚴選」品牌認證，建立臺中文創金字招牌。

4 月 12 日舉行展前記者會，由青年高中舞蹈科學生身穿花開服裝，展跳百花吐豔的意象，象徵臺中設計能量爆發，副市長林依瑩、文化局長王志誠、策展人周育潤及 10 家參展廠商出席，林副市長現場頒發「臺中嚴選」專屬標章給各業者，為其產品「掛保證」。

### 設計盛會落腳臺中

林副市長表示，這幾年臺中市政府文化局協助在地文創業者建立「臺中嚴選」品牌，今年特別選出 10 家業者及設計師共襄盛舉。她指出，文創產業從創作到產業化這條路並不好走，單靠自己的力量非常辛苦，市府協助所有文創設計家及業者，希望能協助建立完整行銷通路。

文化局長王志誠說，臺中將爭取舉辦 2022 世界設計之都，2018 臺灣設計展也選擇落腳臺中，今年還將舉辦臺中世界花卉博覽會，設計的花朵正在全市綻放，未來將結出美好果實，邀請全國民眾及國外友人參觀文博會臺中館，並走訪臺中市，分享充滿朝氣與活力的城市設計氛圍。

### 結合花博精神 創意百花爭鳴

2018 文博會臺中館策展主題為「花開映台中」，以臺中花博 4 種代表花卉—文心蘭、劍蘭、百合與火鶴為主要視覺，象徵創意百花爭鳴。10 個參展者包括遠芳金屬工藝坊、福器飾物、森手木工、七柒工作室、安染工坊、千度琉璃工作室、木頭方程式、谷同金、太平藍以及筌美術，依花藝、工藝、綠意、環保、永續為主題規劃。

展覽期間舉辦多場新品發表活動與民衆互動，面對面溝通品牌理念，總計吸引超過 36,000 人次，還有來自中國、日本、歐洲、德國、烏克蘭、韓國、印度等海外買家洽商，讓臺中品牌登上世界舞臺。



青年高中舞蹈科帶來繽紛的花舞熱鬧開場

花開 fun 青春 全臺大串演

## 引爆花博暖身能量

文 / 楊子宜 圖 / 表演藝術科

為迎接今年臺中世界花卉博覽會，臺中市政府文化局 4 月 1 日特別在新北、臺中、高雄、花蓮 4 地同步連線舉辦「花開 fun 青春—全臺大串演」活動，分為音樂、舞蹈、戲劇、跨域 4 大類型，初選時吸引 217 組青年組隊報名參加，表演團隊歷經兩輪激烈拼比，最後由 106 組勝出，總共超過千名青年學子共同來揮灑才藝、展現青春，一起為臺中世界花卉博覽會暖身！同時讓世界花卉博覽會在臺中舉辦的消息散播傳達到臺灣各個角落，邀請民眾一起到臺中逛花博。

### 凝聚人氣 突顯花博精神

「花開 fun 青春—全臺大串演」發出的總獎金高達 1,285,000 元，當天所有上場表演的團隊都獲得 1 萬元獎金，每區也由專業評審選出表演主題與臺中花博精神最契合的團隊，特別頒發「花博精神獎」獎盃與 15,000 元獎金。

此外，為了讓各地民眾有機會參與活動，特別在 3 月 15 日至 30 日辦理「最佳人氣獎」網路票選，截至投票結束，一共累積將近 30 萬瀏覽人次與超過 3 萬人投票，各隊票數競爭激烈；網路得票結果也與 4 月 1 日現場民眾投票結合，選出全臺「最佳人氣獎」團隊，頒發 25,000 元獎金。獲獎團隊皆有機會在花



高雄場的青年學子展現精湛舞技

博舞臺再次上臺演出，將精采表演呈現給更多來參與花博的民眾。

### 精采表演 傳遞臺中主場的溫暖

「花開 fun 青春—全臺大串演」呼應臺中花博重視在地文化的精神，透過 4 地同步連線直播，凝聚活動現場氛圍，更將 4 地表演完整傳送到全臺各地觀眾的面前，讓臺中主場的熱情與溫暖散播出去。在臺中主現場，透過 300 吋大螢幕清楚感受各地熱鬧的活動現場，當臺中花博吉祥物歐米馬蒞臨現場，與臺中市長林佳龍共同秀出可愛的石虎舞，並使用 4 地直播設備，與新北、高雄、花蓮的貴賓同樂，現場氣氛嗨翻，引爆花博暖身的熱情能量。



臺中場演出大成功，花博吉祥物歐米馬讓氣氛嗨翻。



林佳龍市長致贈感謝狀予協助本次校園巡迴的學校

親子藝術節 用身體說話

## 營造孩子自在想像的藝文環境

文 / 張竹君 圖 / 屯區藝文中心

屯區藝文中心主辦的親子藝術節系列活動，邀請前臺北藝術節專案經理陳汗青擔任節目策展人，以「用身體說話」為主題，規劃包含小事製作、無獨有偶工作室劇團、飛人集社劇團及大開劇團的精采演出，期間更搭配親子工作坊、市集、紙迷宮、彩繪城堡 DIY 及互動裝置等，讓屯區的 5 月充滿藝文氣息。

### 毫無冷場的戶外演出

5 月 6 日的戶外活動，從下午 2 點開始，有小本市集、玩樂紙迷宮、彩繪城堡 DIY 等親子活動，下午 3 點由小事製作戶外演出《小提包》，呈現一齣可以打包帶著走的舞蹈作品，先帶領觀眾領會什麼是芭蕾舞、現代舞、文舞、武舞、街舞，接著邀請小朋友上臺擔任一日編舞家，體驗各種舞蹈風格的應用；在最後舞蹈演出中，舞臺上也充斥了童時玩物一吹泡泡、丟球、跳繩、單車、草皮、滑板等。從孩子眼神裡，透露的盡是興奮與喜悅，一個半小時的演出毫無冷場。

### 欣賞優質節目 增進親子溝通

室內售票演出包含無獨有偶工作室劇團年度鉅作《雪峰村上的惡人廟》，以及飛人集社劇團帶來的近距離臺法偶戲小劇場《長大的那一天》，偶戲、機關及光影效果令人讚嘆。

此外，親子藝術節主動進入校園，邀請在地知名的大開劇團，分別於 5 月 6 日吉峰國小、5 月 13 日瑞城國小、5 月 26 日太平國小以及 6 月 2 日烏日國小，

帶來歡樂歌舞劇《好久茶的秘密 8—媽咪宇宙特攻隊》校園巡迴演出。劇情以平日辛動的媽媽為主角，以有趣方式探討家庭關係以及環境保育的重要議題。林佳龍市長在 5 月 13 日演出後，致贈感謝狀給協助的學校及協會，當日正逢母親節，林市長也向現場的媽媽們祝賀，期許文化藝術的種子能在臺中遍地開花。

除了精采演出與工作坊，藝術節期間屯區藝文中心特別規劃在大門口設置互動遊戲「語言城堡」，以不同形狀的積木，堆疊成屬於孩子的城堡，藉由注音符號的方塊，讓親子參與互動、拼湊成不同的發音文字。今年親子藝術節帶來優質演出節目之餘，希望增進親子間雙向溝通，讓孩子們在藝文的環境裡，自在想像、自信地成長。



小事製作帶來的《小提包》演出打破舞臺界線，讓孩子們自由參與舞蹈中。

體會中西合璧風格的魅力

## 李欣憶 跨界勾勒眷村回憶

文 / 呂昌遠 圖 / 文化資源科

對眷村文化懵懂的策展人 Cindy (李欣憶)，記憶中眷村的感覺是隱於狹窄巷弄之中、藏匿在樹與植物裡頭的一棟棟房子，是一個既神秘卻又溫馨的區塊。偶爾會聽爸爸說起以前就讀大學時所住的村裡故事——上廁所要跑進七彎八拐的小巷，到離住家 50 公尺遠的公共大廁所一解內急，到了冬天晚上更要忍著凍寒進行挑戰；在某塊空地裡，聚集來自大江南北，口音不同的叔爺們，互相喝著熱茶、東南西北地聊；婆婆媽媽聚會串門子，一起包水餃、做滷味、打衛生麻將，彼此就像大家庭一樣沒有隔閡，人情味十足。

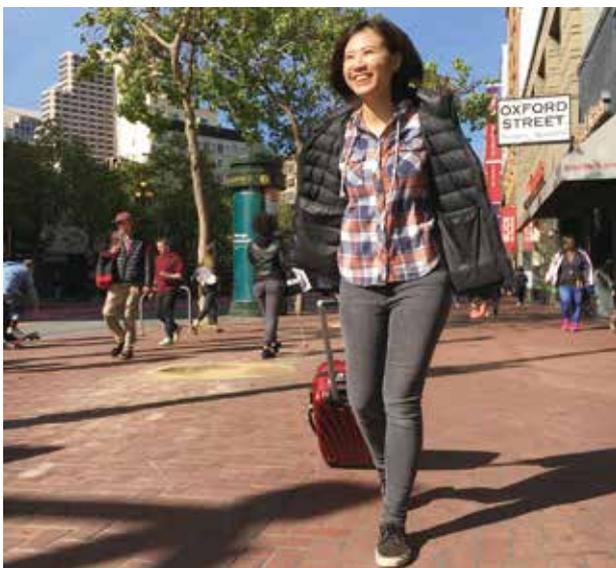
本次個展主題為在 JIA 2017 日本插畫大賞榮獲優選賞的 Nature Friend 系列的彩色稿與新作品，且 Cindy 為了讓自己的創作精益求精，此次與臺中市眷村文物館跨界合作展覽，憑藉著她童年對眷村文化的記憶，用自己的視角與繪畫風格，再次詮釋臺中市眷村文物館的房舍，希望觀者於本次展覽中，感受到 Cindy 在舊金山所學，再轉化成個人作品表現的風格魅力。

Nature Friend 的靈感來自於 Cindy 的舊金山生活，該城雖是大都市，但綠地卻不少，以前 Cindy 在臺中城裡比較少接觸大自然環境，來到舊金山生活後，發現很多在地人喜歡假日帶著家人或朋友去戶外公園野餐，本來不喜歡去大自然的 Cindy 也慢慢受影響，只要一有空，便會去舊金山金門公園或其他登山景點放鬆心情，偶爾攜帶畫具畫風景寫生。



Cindy 再繪的臺中眷村文物館

某次公園寫生時，看見老師帶著學生校外教學，指導他們野外知識，靈機一動想把風景畫融入插畫元素，想描寫孩子們在面對探索未知大自然的故事。在這次與臺中眷村文物館的合作機會中，Cindy 也把眷村未知領域的概念融合進去。



Cindy 在美國藉由接觸不同環境，碰撞出更多新想法。

### 關於李欣憶

李欣憶 (Cindy Lee)，臺中人，鍾情於創作與挑戰新事物，一直在尋找最適合自己的表達方式，大學經工業設計的訓練培養後，轉而走上概念美術的路，前往舊金山藝術學院 (Academy of Art University) 進修視覺發展科系，主攻動畫電影與遊戲的美術概念設計。在美國藉由接觸不同環境，每一次領域間的相互碰撞都能夠產生更多新想法，靈感也如潮水般湧入。

展覽時間：6 月 30 日至 7 月 29 日

10:00 至 21:00，週一休館

展覽地點：臺中市眷村文物館飛空間

臺中市北屯區天祥街 19 號

臺中文學館大榕樹下的音樂會

# 魔術師般音樂家撥動您心弦

文 / 盧美辰 圖 / 文化研究科



350 位民眾共襄盛舉，盛況空前。

「大榕樹劇場」是一個記憶與詩意交織形成的場域，帶給創作者及參與觀眾無限想像的可能性。透過優美音樂，展現臺中文學館空間與藝術跨界融合之美，引領觀眾體驗一場自然與詩意對話之饗宴。

臺中市政府文化局特別邀請奧地利籍鋼琴家穆貝爾（Albert Mühlböck）博士，他曾榮獲辛辛那提大學音樂學院鋼琴協奏比賽首獎、法國 Vulaines sur Seine 國際鋼琴比賽首獎、奧地利 Dr. Koref 基金會 20 世紀國際鋼琴大賽特別獎等，曾受邀於歐洲、美國和亞洲包括日本、臺灣、中國及越南等地，與著名交響樂團、室內樂團合作演出，以及在各國重要音樂廳舉行鋼琴獨奏會，展現高超技巧與豐富細膩的樂曲演譯。

## 征服 350 位聽眾的心

2014 年，在奧地利巴特沙勒巴赫（Bad Schallerbach）一場非凡的鋼琴會上，演奏拉威爾最終巔峰之作《圓舞曲》，樂評家 Balduin Sulzer 如此評論穆貝爾：「其高超技巧超過音樂曲目的演奏，且又狂歡又劇烈的結尾，始終深深烙印在我記憶中...」。樂評家 Gruber 讚譽穆貝爾：「以非凡出色的曲目設



穆貝爾獨奏，令人如癡如醉。

計與演奏，使聽眾見證鋼琴家如同充滿熱情的魔術師。」

「大榕樹劇場音樂會」分為上午場（10:30 至 11:30）及下午場（15:30 至 16:30），鋼琴家穆貝爾現場獨奏多首精采古典樂曲，包含小約翰·施特勞斯 / 愛德華·舒特、拉赫瑪尼諾夫、郭芝苑、舒伯特、舒曼、貝利尼 / 李斯特、柴可夫斯基、李斯特 / 莫札特等人作品，跨越東西方音樂，現場逾 350 位民眾共襄盛舉，盛況空前。穆貝爾優美的音樂，成功征服在場每一位聽眾的心，每一個旋律都撥動著心弦，也展現文學館大榕樹幽靜之美。 

原「織」原味的織品特展

## 祖靈之眼 織出族群主流化

文 / 彭楷騰 圖 / 視覺藝術科



創作者美麗的編織作品，展現賽德克族精湛的手藝。



織品造型新穎又極具原住民風格特色

臺中市政府文化局於4月11日至7月18日在臺灣大道市政大樓惠中樓藝術廊道舉辦「祖靈之眼·藝想宏觀」臺灣原住民編織發展協會聯展，展現原「織」原味的織品特展。

### 揉合原鄉美學與文創氣息

在賽德克族的傳統精神中，女性族人若擁有精湛的編織手藝，代表具有守護家庭溫暖的能力，並可獲得紋面資格，取得與勇猛善戰的男性同等的社會地位。臺灣原住民編織發展協會創辦人余美玲即是賽德克族人，傳承了優異的編織手藝，帶領多位女性族人一同傳承發揚原住民織品技藝，除了宣達女性守護家庭的堅定信念，也靠著雙手一絲一縷地延續千百年來的傳統工藝美學。

本次展覽共計展出近400件作品，從大尺幅的長形織布，到小巧袖珍的零錢包、女用手提包，更有因應環保而極受歡迎的保溫杯、飲料杯提袋等跳脫傳統布類服飾的新式創作，造型新穎又極具原住民風格特色，將原鄉美學與文創氣息完美融合。

### 兼具視覺張力與文化主體性

開幕式當日，除了華麗的編織作品，協會所屬舞團「原楓舞蹈團」也帶來輕快活潑的原住民舞蹈表演。文化局施純福副局長表示，臺中涵蓋平地與高山，原住民族人數多且分布廣泛，因此原住民族文化是臺中文化資產中非常重要的一環，預計於今年出版的第3套「臺中學」叢書中，也將有一本描述原住民族的專書，呈現臺中與原住民族在文化歷史層面深厚的聯結關係。

促成此次展覽的朱元宏議員表示，自己一直致力於「族群主流化」，促進臺灣多元族群的和諧發展，期許中央及地方政府在政策上能顧及族群平等，建構對弱勢及少數族群的友善體制，文化局舉辦本次精采的原住民織品展，即是在文化面上協助落實「族群主流化」政策。

本次跳脫傳統創作媒材、兼具視覺張力及臺灣文化主體性的展覽，為臺灣大道市政大樓藝術廊道寫下繽紛動人的一頁。 

分享好書的饗宴

## 搭乘青春時光機展開閱讀之旅

文 / 李佩珊 圖 / 臺中市立圖書館

每年4月23日是世界閱讀日，臺中市立圖書館4月至5月舉辦「青春時光機」系列活動，為閱讀增添春夏季節的繽紛氣息！活動共有4部時光機：紀念藏書票兌換、主題書展、實體解謎遊戲，以及最青春的草地閱讀活動「公園閱讀村」。

### 4部時光機 任君選擇

一號時光機「紀念藏書票」邀請臺中知名繪本作家張秀毓老師設計，融合書籍意象及招潮蟹、紫斑蝶、白耳畫眉等動物與臺中知名景點，每款藏書票印有典藏編號，可浮貼於書內體現愛書心意，借書時也享受蒐集趣味；二號時光機於總館及市圖網站推出「主題書展」，精選大小朋友喜愛的繪本、自然科學讀物與想像力無限的各國文學。

三號時光機「實體解謎遊戲」將愛書人推薦的好書隱藏在圖書館各個角落，邀請讀者扮演圖書館員在閱讀中破案，近400位民眾到館解謎，成功者可啟動時光小屋轉出扭蛋一顆，內含隨機推薦的好書書目、推薦語，創造人與書的相遇連結。

### 公園閱讀村 逛市集交流好書

四號時光機5月6日在北屯四張犁公園打造「公園閱讀村」，戶外市集的手作物品質精良，每個攤位

均有一本推薦給青少年及兒童的書，民眾藉闖關活動逛市集、交流好書，形成一道別具特色的閱讀風景，闖關成功者可選擇「小書造型馬卡龍鑰匙圈DIY」或「版印紀念藏書票DIY」進行體驗。

當天還有荒野保護協會臺中分會老師講授的自然手繪課程以及「與大自然做朋友」講座，帶領民眾閱讀大自然之書：自然手繪課程的學員觀察植物構造，到公園內撿拾落葉、落果，於紙上描摹自然的色彩；「與大自然做朋友」講座從動植物照片講解其習性與特色，透過問答方式與小朋友互動，純真的童言童語活絡了現場氣氛，培養孩子們保護大自然的觀念，也留下參與公園閱讀村活動的美好回憶。 



紀念藏書票組共5款



志工演出故事劇和親子互動



大墩文化中心連年提供展演平臺，為傳承傳統藝術保留最美的印記。

既現代又傳統

## 大墩慶端午 音樂戲曲創造經典

文 / 王嘉鈴 圖 / 大墩文化中心

為推廣精緻票友歌仔戲，演繹古典音樂的柔韌婉轉，大墩文化中心研習班成員於端午連假期間，為民衆獻上優質好戲《尤月姑報恩》，以及鳳凰琴與二胡輪流演奏的古典音樂會。活動當日上午，於戶外廣場，由說書人以相聲演繹端午節慶的前世今生，廖木春、駱金生領軍，帶來融合傳統與現代的二胡 vs. 鳳凰琴端午音樂會；下午登場的《尤月姑報恩》，由金曲小旦李靜芳指導，講述落難千金與鏢師幾度擦肩、在重重困難中洗刷冤情的劇情。

### 素人表演者娓娓道來動人故事

二胡是傳統弓弦樂器之一，能傳達細膩深厚的情感；和古箏有著極深淵源的鳳凰琴，可說是中西合璧的樂器，擁有獨特的哀愁音色與如怨如慕的低切餘韻。由廖木春指導、大墩文化中心二胡藝文研習班學員的演出，以及駱金生帶領長青學苑學員們的展演，一曲曲都像在娓娓道來一段又一段動人故事、緊緊牽引在場聽眾的心。

大墩慶端午系列活動之二，由金曲小旦李靜芳指導、弄藝坊歌仔戲研習班學員演出，融入素人的生活歷練，演繹既傳統又現代的動人樂音、精緻身段，以及在脆弱中堅強的冷暖世情。大墩文化中心二胡研習班及弄藝坊歌仔戲研習班開班數年，每一年皆有新成

員加入團隊，而鳳凰琴研習班，將於本年秋季首度開班。

大墩文化中心連年提供舞臺，讓說書人的故事、二胡和鳳凰琴的裊裊樂音，在端午佳節前夕於戶外廣場餘韻不絕，現場聽眾駐足玩味；《尤月姑報恩》則結合新生代音樂設計、別出心裁的曲調和唱段、戲曲新鮮人不斷磨練的唱念和作戲，讓演講廳座無虛席；這場聽覺和視覺大飽耳（眼）福的饗宴，透過觀眾的熱情掌聲，充分說明所感受到的音樂和戲曲魅力，大墩文化中心也期待經典音樂與戲曲的美好，能在不斷淬煉中，代代相傳。



二胡與鳳凰琴的端午音樂會，由研習班學員展現 20 週練習的精采成果。



清水區建國小參觀愚魚坊陳聰景老師工作坊

大手牽小手 攜手藝起來

## 遍地開花 人人都是藝術家

文 / 林志亮 圖 / 港區藝術中心

為增進本市及海線地區國小學童親近藝術人文的體驗，創造生活中美感經驗，利用在地藝文資源，港區藝術中心與 2018 年清風樓進駐藝術家及團體共同合作，自 5 月 3 日起至 17 日止，每週四、五上午 9 時至 11 時 30 分，以及下午 1 時至 3 時 30 分舉辦「大手牽小手・攜手藝起來」活動，每半天為一梯次，共 10 個梯次，每梯次時間為 2.5 小時。

活動以半日遊為主軸，規劃導覽港區藝術中心園區、介紹清風樓藝術家進駐內容、參觀藝術家工作室，欣賞金屬線藝術編織、琉璃創作、一起玩種子趣、織布玩創意、撕畫、押花、茶藝文化、水墨、油畫、傳統書畫藝術、當代藝術等創作示範，最後帶領學童進行手作體驗，運用金屬鋁線與簡單工具，編織出可愛小飾物，或利用隨手可得的工具和各式線材編織出彈性手環。

### 從在地文化采風領略藝術之美

另外，採集來自大自然的種子海漂果銀葉板根與常見行道樹大花紫薇蒴果，發想創作出種子小金魚創意 DIY；依金屬片特性，運用拓印原理完成書寫樂趣的金屬押花筆記本；以及教導學童使用傳統筆墨畫出

氣勢磅礴、雲霧圍繞的山林水墨畫，採用傳統書畫藝術技巧繪製團扇等課程。各梯次所參訪之藝術家工作室與手作體驗課程均不相同，內容豐富多元，讓藝術教育自然而然融入學童生活中，體會藝術之美，從在地文化采風中欣賞、分享對藝術的感受。

本活動自 4 月 12 日開放申請報名即獲得臺中市各國小熱烈迴響，尤其海線地區的小學更是積極參與，不到一週迅速額滿，稍晚報名的學校失之向隅，未能參與紛感惋惜。未來港區藝術中心將擴大辦理，規模更大、場次更多，結合學校美學教育，讓藝術向下紮根，人人都可親近藝術的遍地開花。 



小朋友專注地欣賞織布創意

全國青溪新文藝學會聯展

## 臺中市打開交流的第一扇窗

文 / 翁秋鳳 圖 / 屯區藝文中心



民眾欣賞畫作，相互交流。

生活即藝術，藝術文化是從生活中尋找素材展開創作，目的在於創作出美的作品，感動人心並美化社會；中華民國青溪新文藝學會自 1976 年成立以來，即秉持這一理念推廣新文藝運動，經 42 年經營及適應社會需求，該學會各縣市分會轉換為獨立性學會，其社團型態由藝文創作，發展為藝術多元性的公益藝術團體，執各縣市藝術發展之牛耳。

### 難得的藝術交流活動

各縣市青溪新文藝學會在各自地域推廣藝術不遺餘力，然而鮮少有大型交流活動，無法凝聚龐大藝術能量。3 月 30 日至 4 月 29 日在屯區藝文中心舉辦的「2018 年全國青溪新文藝學會聯展」，就是由臺中市青溪新文藝學會及臺中市後備指揮部共同發起，並在臺中市政府文化局、國防部後備指揮部、中部地區後備指揮部的指導下，召集全國 24 個學會齊聚一堂，殊屬不易，是難得的藝術交流活動。

這次展出作品包含書法、繪畫、篆刻、攝影等各式媒材共 213 件，皆是各學會的一時之選，除能彰顯學會藝術發展特色外，更透過聯展的機會，相互切磋學習，激起不同火花，為爾後藝術創作激發新的靈感。最難能可貴的是，開幕式當日，全國各學會理事長及學員紛至沓來，包含了臺北市、新北市、新竹縣、苗栗縣、臺中市、彰化縣、南投縣、雲林縣、嘉義縣市、

臺南市、屏東縣等地都有代表與會，讓此盛會更具實質交流的意義。

### 有助美學推廣

美學推廣為建設祥和社會的重要元素，而藝術品之創作、展出及群眾欣賞效應，更是推廣美學的關鍵門路。今年臺中市開啓全國聯展的第一扇窗，希望未來能有更多學會響應，一方面促進各青溪新文藝學會交流，另一方面引發民眾共鳴，幫助美學推廣的工作。



臺中市青溪新文藝學會理事長林炳圻與作品合影

葫蘆墩樂 Fun 端午藝起來

## 劇力萬鈞 沐浴各式樂聲

文 / 張銘真 圖 / 葫蘆墩文化中心



「雲中頂」表演令人驚豔，掌聲連連。

端午節年年有，但今年葫蘆墩文化中心以東西方獻藝舞臺，打造端午節慶意象。

### 異國風表演 大呼過癮

下午由巴拉圭國家級吉他演奏家 Roberto Zayas 暖場獻唱拉丁情歌，Zayas 多年巡迴世界表演，曾在世界各地巡迴表演，此次以西班牙語演唱彈奏民謠、爵士、流行音樂等熱情奔放的樂曲，讓民眾聆賞獨特的南美音樂風情。晚間重點節目安排曾在臺北聽奧及高雄市運大會中表演的「新象創意特技劇團」揭開序幕。新象為臺北聽奧、高雄市運大會唯一榮獲特別指定表演團體，團員師承名家，具雜技舞蹈及中國舞術的深厚基礎，首創特技團體綜合舞臺劇方式詮釋傳統雜技藝術。

迅捷如電腦 3D 動畫的「極限立方」，由來自俄羅斯的臺灣女婿演出，還有高空疊椅倒立的「雲中頂」，及揉合柔術舞蹈與經典雜技、最受歡迎的驚險「蹬技」，呈現柔美與平衡力學的畫面。音樂晚會邀請日本新一代民謠旅人里地掃透過演奏及不同語言的



極限立方由來自俄羅斯的臺灣女婿演出

音樂吟唱，領略二胡的另類音樂風格。接著由「同班同學樂團」古勝中演唱大受好評的「深深思念你」專輯歌曲，及其他知名歌手代表作。

### 懷舊的古早味市集

除了精采東西方藝術文化跨界匯演外，並規畫古早童味創意市集，包括早期古早文物、文創品展示、手作 DIY 及古早童玩體驗區，以全新風貌韻味，傳承端午傳統意涵，帶給民眾豐富的節慶體驗，展現大臺中創新活力及繽紛的慶典氛圍，市民成功透過參與深具地方特色與文化內涵的藝文活動，感受最豐沛的藝術能量。 

大臺中藝術大花園

## 藝術亮點 點亮假日時光

文 / 林倩 圖 / 文化資源科

邁入第 14 個年頭的藝術亮點計畫，今年主題為「藝享花開」，象徵遍布大臺中各處的藝術亮點，讓整個城市成為藝術大花園。第一場藝術亮點假日活動於 5 月 26 日在大坑紙箱王舉辦「觸發你的指尖創意」，紙面具 DIY 圓滿結束、現場民衆沉醉在音樂氛圍裡，度過一個美好午後。

### 市民藝起來 假日亮點同樂會

另外 3 場活動，分別在 6 月 2 日於臺灣印刷探索館舉辦「顛覆你的刻板印象」手工書卷絹印體驗、6 月 9 日於秋山堂舉辦「品出你的生活況味」以及 6 月 16 日於主修音樂舉辦「藝動你的音樂細胞」，結合音樂饗宴、茶道體驗、有趣的 DIY 等，帶給市民滿滿的假日歡樂時光，提升市民參與藝文風氣，培養藝術人才。

「顛覆你的刻板印象」由臺灣印刷探索館舉辦，有街頭藝人演唱外，還有館內老師 DIY 教學，透過互動的遊戲方式，幫助民衆了解印刷技術；「品出你的生活況味」由秋山堂舉辦；「藝動你的音樂細胞」

由主修音樂舉辦，音樂老師現場演奏，搭配樂器手作 DIY，讓民衆體驗箇中樂趣。

### 藝術亮點計畫 好評如潮

臺中市藝術亮點總數現為 83 家，類型豐富多元，藝文氣息活絡，深耕延伸至各種產業，包括展覽類之猿緣園藝術館、旅館類之臺中日月千禧酒店、展演類之 TADA Ark 方舟音樂藝文展演空間、以及餐飲類之福宴國際創意美食等等，橫跨多種領域，正是推廣藝術亮點的目的一讓藝術生活化！

值得一提的是，每年的藝術亮點假日活動都非常受到民衆喜愛，累積不少大小粉絲，成功提升了民衆參與藝文的風氣，文化局未來將會持續辦理，讓本市成為藝術大花園。在此也誠摯邀請臺中業者，一同加入藝術亮點的行列，只要每年至少執行策劃 4 場以上藝文展演和講座，且展演空間安全及設備得宜，符合建築與消防法規，即可向文化局提出申請，成為藝術亮點新夥伴！



加一吉他音樂表演，現場氣氛溫馨。



狗狗面具 DIY，小朋友愛不釋手。

我創作 故我在

## 張永村回顧展 烙下藝術史標誌

文 / 沈裕博 圖 / 大墩文化中心

藝術家張永村生於彰化，國立臺灣師範大學美術系畢業，創作風格橫跨傳統、現代及後現代，作品媒材多元，除獲全省美展、全國美展、臺北市美展、雄獅美術新人獎、臺北市立美術館「新展望」及「抽象大展」首獎等肯定，更代表臺灣於香港、日本、韓國、法國等地展出。張永村擁有驚人創造力、多元跨界的思維以及強烈藝術風格，不自我設限，無法被歸類，也難以被標籤，注定在臺灣藝術史寫下一頁傳奇！

### 瞧見材質轉化中交織的奇想

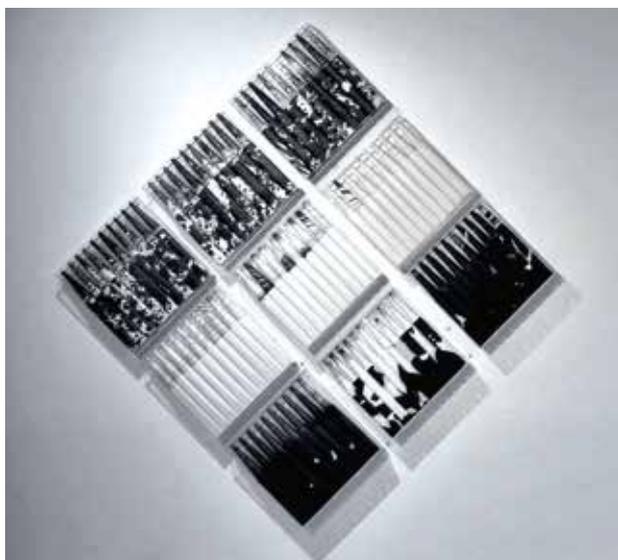
張永村雖受傳統學院派滋養，但不囿於傳統，尤其在材質轉化中交織出藝術、禪意及詩意的奇想，展現獨樹一幟藝術新貌，令人驚豔，作品涵蓋繪畫、水墨、裝置、音樂、詩歌、文學、行為藝術與社區營造等，無所不玩、無所不藝！6月16日至7月4日在大墩文化中心大墩藝廊（一）展出的「張永村回顧展」，正是臺中市民認識這位當代重量級藝術家精采傑作的絕佳機會。

生涯代表作包括「文明躍昇」、「水墨變法」、「能源抽象」、「鄉土」、「行為藝術」、「社區總體營造」等系列，橫跨不同領域的藝術表現，透露其豐沛的想像力和創造力。如文明躍昇系列，以各種藍色調幾何圖形，堆疊繽紛的城市新意象；水墨變法系列顛覆傳統水墨，展現明快而強烈的藝術狂想；鄉土系列則用大塊色面重新詮釋臺灣地理人文，渾然天成的氣勢不脛而走。

即便經歷二度中風的打擊，張永村依舊創作不輟，用行動表達對藝術的愛戀，也用熱情和創新，在臺灣藝術史上烙下鮮明獨到的標誌，可以說「我創作，故我在」是他藝術生涯的最佳註腳。展覽不只向市民朋友介紹這位令人敬佩的藝術家，也藉此回顧數十年來的心路歷程和創作足跡，帶給民眾嶄新的藝術視野。



〈田園交響曲〉用大塊色面重新詮釋臺灣地理人文



用墨及宣紙打造的水墨裝置

從心所欲創作不懈

## 高連永大耄奮袂展

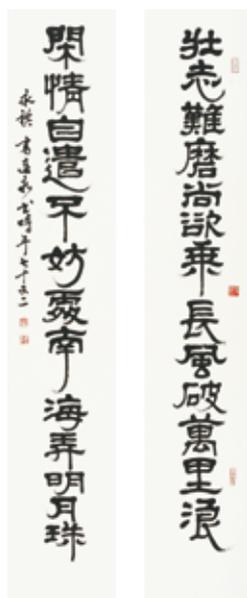
文 / 劉芯蘋 圖 / 港區藝術中心

被譽為臺中「篆刻之父」的高連永，從小對書法篆刻有濃厚興趣，堅持創作至今已 60 年，學生遍布中臺灣，10 年前開始將書法篆刻累積的功力，投注於硯臺創作，自書自刻完成了 100 多方，不同硯臺超過 60 種，5 月 25 日至 6 月 17 日在港區藝術中心展覽室 B 辦理「對聯印藝硯銘—高連永大耄奮袂展」，展出逾百件書藝金石創作。

### 展出空間遼闊 新舊作品皆有

5 月 27 日開幕式當日，多位藝文界、教育界貴賓蒞臨祝賀，典禮隆重。本次展覽是高連永在臺中市 4 大藝文中心的最終場，由於場地空間廣闊，因此展出作品特別多，共計 140 件，最新創作都出現在此，值得一看。

高連永出生於澎湖，高中數學教師退休。其書法精通楷、行、草、隸、繆篆、大篆、甲骨 7 種書體，學齡 60 載。篆刻不拘一格，秦、漢、古璽多有仿效，又喜近代大家吳昌碩、齊白石、王王孫之印風，作品以組作為主。年逾 70 的他，在亟需手勁與腕力的硯銘刻印創作上持續不輟，令人敬佩。



6 尺長的隸書  
13 言大對聯

### 展覽分 4 大部 部部精采

此次展覽精心策劃為 4 大部，分別是對聯、印章拓片、印章及硯銘。對聯部分有 7 組長 240 公分的大型對聯，並排展出，氣勢壯觀；印章拓片有千方以上，樣式多變，其中一件作品〈千字文〉，有著 250 方印及 250 方邊款的拓片，裝裱成 10 條幅，共耗時 11 年才將整套創作完成，精采可期；印章實物皆為大印，最大一方印印面 10 公分正方，刻歐陽修〈秋聲賦〉，是難得一件的巨構；硯銘創作則有 12 生肖的套硯，相當有趣。

高連永年逾 70，從心所欲在書藝與金石創作的世界，亦勤奮不懈於追尋藝術的更高境界，港區藝術中心這次的展覽，讓民衆細細品味高老師琢磨 60 餘載的對聯、印藝、硯銘，佳評如潮，十分成功。 



本次亦展出老師編寫的 40 餘本書法教材

庶民風營造獨特的時空交錯

## 廖啟鎮蛋雕展

🕒 2018年8月10日至9月2日

📍 港區藝術中心展覽室 C

蛋雕藝術家廖啟鎮經手百萬個蛋殼，從事蛋雕創作逾30年，入選多項國內及美國藝術獎項。廖老師擅長龍鳳、花鳥、麒麟圖騰雕刻，最困難的是詩詞及圓形幾何圖型，善用蛋殼表裡層面的不同色澤亮度、深淺色差、肌理質感，讓作品自然呈現深淺色調，陰暗立體的面向，其中7層蛋中蛋〈緣圓相扣〉，對等相接的圓形圖紋，內含各式大小形貌獨特的雕琢層疊鏤空透現，令人驚豔的創作是數十年累積積煅功力的極致表現。（文圖 / 港區藝術中心）



## 開卷開運 借書抽大獎

🕒 2018年1月至12月

📍 臺中市立圖書館



翰墨寄情

## 柯耀東八六書畫回顧展

🕒 2018年7月7日至25日

📍 大墩文化中心大墩藝廊（一）

大墩文化中心今年邀請到中臺灣水墨巨擘，同時也是鄉土畫家柯耀東老師，精選書畫作品60件於大墩藝廊（一）展出。1933年出生於南投縣草屯鎮的柯耀東，在國立臺灣工藝研究發展中心服務長達36年，以充滿田園野趣的水墨畫和酣暢淋漓的書法聞名藝壇，畫作中常見鄉居舊憶及童年樂事，也常表現草屯九九連峰的雄姿及烏溪廣闊優美的景致，豐富的題跋呈現深厚的書法底蘊及文學造詣。（文圖 / 大墩文化中心）

凡每季借閱市圖圖書（不含電子書）滿60本之讀者，即可參與「四季抽」抽獎活動。獎項豐富，有腳踏車、液晶電視、空氣清淨機、淨水器、吸塵器、商品禮券、圖書禮券、住宿券等獎品。得獎者分別於今年4月、7月、10月以及2019年1月抽出後公告。此外，每季也會搭配不同閱讀主題，推出閱讀體驗趣味活動。（文圖 / 臺中市立圖書館）

## 戲胞藝起來—戲經來了

🕒 2018年7月至9月

📍 屯區藝文中心演藝廳

經典雙戲，熱鬧今夏！屯區藝文中心辦理的「2018 戲胞藝起來—戲經來了」系列活動，今年特別邀請亮棠文創，帶來李國修經典劇作《三人行不行》，以及表演工作坊匯集 30 周年演出精華的相聲劇《夜夜說相聲》。要看冒險王亮哲、戲劇笑星唐從聖精采演出，兩場售票大戲，只在屯區藝文中心。（文圖 / 屯區藝文中心）



## 城市尋履 · 雕塑風景 臺中藝術博覽會

🕒 2018年7月20日至22日

📍 臺中日月千禧酒店

第 6 屆「ART TAICHUNG 2018 臺中藝術博覽會」盛大舉行！除了集結海內外之眾多知名藝廊作品，今年以「城市尋履 · 雕塑風景」為年度主題，將聚焦雕塑如何提升城市美學品味，定位城市精神，為大臺中地區及周邊城市的藝文愛好者帶來精采的視覺藝術饗宴，屆時亦將舉辦多場藝術講座，讓藝術與日常生活串聯，邀請各位共襄盛舉落實生活美學。（文圖 / 視覺藝術科）



花舞臺中

## 美術家接力展 30 週年

🕒 2018年9月21日至10月21日

📍 葫蘆墩文化中心所有展覽室

花會再度綻放，美亦隨之醒覺！

「臺中縣美術家接力展」由臺中縣立文化中心（現葫蘆墩文化中心）首創，自 1988 年開辦且歷經縣市合併，擴大轉型為「臺中市美術家接力展」，至今已耕耘 30 個年頭，播下逾 200 顆藝術種子，開出數百株藝術之花，

恰逢今年舉辦臺中世界花卉博覽會，將再次綻現，以五感去聆聽花開的聲音、美的足音。

雕塑家謝棟樑設計製作的接力展獎座，手與筆環抱中央眼睛，象徵藝術家以睿智目光觀察萬物，經由巧手與彩筆，創造真善美的圓滿境界，亦代表藝術種子持續醞釀，薪火相傳，生生不息。（文圖 / 葫蘆墩文化中心）



逍遙享樂音

## 臺中市逍遙音樂町

🕒 2018年6月9日至10月6日

📍 臺中市各區公共空間

臺中市逍遙音樂町熱鬧登場，從6月9日至10月6日在各公共空間舉辦28場音樂會，邀請大家一起來樂逍遙！

今年逍遙音樂町活動由各區公所向文化局提案申請，由區公所規劃安排、策劃表演節目及邀請表演團隊，結合各區藝文特色或節慶，每一場都不一樣，並在活動中加入花博元素，迎接臺中世界花卉博覽會的到來。演出類型從國樂到西樂、古典到搖滾和流行，帶給民眾豐富多元的音樂享受。活動相關訊息，請查詢 <http://www.culture.taichung.gov.tw/>。  
(文圖 / 表演藝術科)



創新才能不一樣

## 臺灣美術新貌獎

🕒 2018年6月30日至8月26日

📍 港區藝術中心展覽室 A

臺灣美術新貌展至今已邁入第18年，創辦初期採取「平面」與「立體」雙年展的方式循環，鼓勵35歲以下青年創作者，用其獨特、創新及前衛的創作語彙，與當下議題、潮流和思維進行對話，呈現臺灣當代新風貌。2016年起，展覽以不分類別、不分媒材、不限年齡，擴大辦理並更名為「臺灣美術新貌獎」。

社會與時代的變動力量是來自於文化創意與行動，只有創新才能帶來不一樣的思潮與變革，也將具有最大的力量衝撞不變體制，因此臺灣美術新貌獎持續鼓勵藝術創作者，勇於創新、追求獨立風格，投入最大關注於當代藝術中具有新穎面貌的作品。(文圖 / 港區藝術中心)



## 祝你幸福—談唱音樂講座

🕒 2018年8月18日 14:00~16:30

📍 大墩文化中心演講廳

今年8月適逢帽子天后鳳飛飛66歲冥誕，她唱紅的經典歌曲皆膾炙人口，大墩文化中心為了讓所有喜愛鳳飛飛的市民憶起這位溫暖的國民歌后，特別規劃此場音樂講座，邀請〈祝你幸福〉作詞人，也是資深音樂人林煌坤以及資深媒體人粘嫦鈺，還有擅長模仿鳳飛飛的歌手方寧，帶領參與音樂講座的朋友們，乘坐時光機，認識當時的音樂創作文化背景，更緬懷為我們帶來許多回味無窮好歌的歌后鳳飛飛。

本講座採索票入場，預定8月1日起開放索票，詳情請見大墩文化中心網頁。(文圖 / 大墩文化中心)



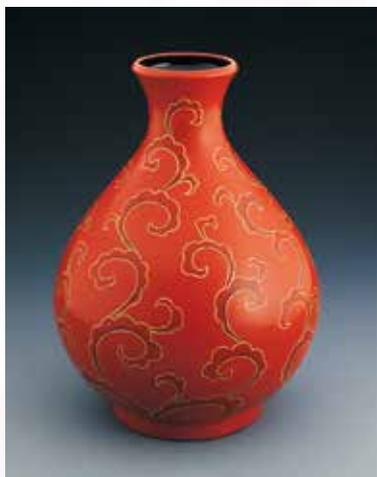
臺灣設計展

## 木漆藝特展

🕒 2018年8月15日至9月16日

📍 葫蘆墩文化中心3樓展覽室Ⅲ、展覽室Ⅴ

臺中豐原為國內發展木藝、漆藝之核心重鎮，為推廣臺灣當代木漆工藝之特色與創作，促進在地產業發展及服務之創新加值，規劃與花博相關之主題性展覽，呈現臺中木藝、漆藝產業傑出的創意設計能量，在葫蘆墩文化中心辦理2018臺灣設計展—木漆藝特展。（文圖／葫蘆墩文化中心）



綠川風情

## 名家綠川寫生活動特展

🕒 2018年8月7日至23日

📍 臺灣大道市政大樓惠中樓1樓中庭

一座偉大城市，必有一條孕育城市文化的母親之河。綠川為臺中的母親之河，於今年3月完成第一期環境營造工程，為紀錄綠川之美，本局特別邀請歷史悠久的藝文團體—臺灣中部美術協會，集結眾多名家於5月20日在綠川進行寫生，並於8月7日至23日於臺灣大道市政大樓惠中樓1樓中庭舉辦「綠川風情—名家綠川寫生活動特展」，透過藝術家彩筆描繪，將綠川意象盡收眼底。歡迎蒞臨觀展，品味綠川。（文圖／視覺藝術科）



滿足現代舞想像

## 音樂舞蹈藝術節

🕒 2018年8月26日至11月10日共4場

📍 屯區藝文中心實驗劇場（兩廳院售票系統）

您對現代舞的想像是什麼？

今年持續以「現代舞」為主題，邀請國內4個對舞蹈肢體或舞作演繹有不同想法的團體同臺爭艷！8月底率先由滯留島舞蹈劇場，帶來《Lost in Grey》演出；世紀當代舞團帶來《破月》示範演出加講座及工作坊的舞蹈體驗；另有轟舞劇場的《FreeSteps 自由步》舞蹈作品。11月則推出稻草人現代舞蹈團新作《愚人》，是一場新鮮又多層次的舞蹈裝置體驗，將刷新您對劇場與展覽空間的想像，邀請您再次關注！（文圖／屯區藝文中心）



# Bookstart 閱讀起步走

🕒 2018年7月至10月

📍 臺中市立圖書館總館暨各區分館

「閱讀花園，花開了！」來一場與孩子的溫馨共讀，您今天與孩子一起閱讀了嗎？

Bookstart 閱讀起步走，7月份正式開跑，全市各區圖書館規劃一連串精采活動，包含給新手爸媽的成長講座、有趣的親子闖關遊戲、主題書展、故事時間等，邀請您一同來認識親子共讀的美好。

活動期間設籍本市的0至5歲寶寶，憑借閱證還能領取一份「閱讀禮袋」，內有繪本、推薦書單及父母手冊各一，提供您進行親子共讀之參考。活動詳情請見臺中市立圖書館官網 [www.library.taichung.gov.tw](http://www.library.taichung.gov.tw)。（文圖 / 臺中市立圖書館）



品，讓觀者沉浸在再生藝術的創意享受，並提出環境教育的關注，提醒我們生活的鄉土和大地值得細細閱讀、慢慢欣賞。（文圖 / 葫蘆墩文化中心）



## 譜寫城市美學 臺中市當代藝術家聯展

🕒 2018年8月18日至9月5日

📍 大墩文化中心大墩藝廊（一～三、五、六）及動力空間

臺中市為鼓勵視覺藝術工作者以創作譜寫城市美學，自1999年起將「臺中市大墩美展邀請展」正式轉型更名為「臺中市當代藝術家聯展」，至今辦理19屆，參展藝術家3,376人次，參觀民眾超過40萬人次。

2018年臺中市當代藝術家聯展已於5月11日及12日完成收件，共有290位藝術家交送2016年以後的個人創作，預計於8月18日下午2時30分開幕活動時表彰其藝術貢獻，感謝藝術家努力不懈地創作與陪伴成長，共同豐厚在地藝術能量。（文圖 / 大墩文化中心）



## 閱讀大地

# 伊誕·巴瓦瓦隆的創藝視界

🕒 2018年6月8日至7月8日

📍 葫蘆墩文化中心一樓展覽室 |

自然界充滿了點及線條形狀的景觀，伊誕·巴瓦瓦隆把源自自然界的點和線的抽象觀念表現在作品中，運用臺灣原生動植物圖像，以及屬於原住民的語彙之美，勾勒大地間點、線、流、動的視覺畫面，期許構成人與時空相遇、與大地對話的生活場域。

本展覽除了呈現伊誕·巴瓦瓦隆近年《紋砌刻畫》的創作形式與風格，也運用再生媒材創作立體作

以藝術交流情感

## 蔡榮祐家族陶藝聯展

🕒 2018年9月22日至11月11日

📍 屯區藝文中心展覽室 A

配合臺中世界花卉博覽會活動，屯區藝文中心辦理「茶·陶·花—蔡榮祐家族三代陶藝聯展」，邀請蔡榮祐老師、兒子蔡家閱、蔡兆慶、女兒蔡依儒、女婿宋弦翰、媳婦張翎哲及孫子蔡焱全家族聯展，傳達藝術傳承與家庭教育間的緊密關係，促進情感交流及藝術創作的深耕，展開一場茶、陶與花的交響盛宴。

(文圖 / 屯區藝文中心) 



闡述人文風情之美

## 牛馬頭 40 年風華會員美展

🕒 2018年6月23日至7月15日

📍 港區藝術中心展覽室 B

牛馬頭畫會由 14 位海線畫家成立，至今將邁入第 40 個年頭，成員創作亦由平面繪畫擴及至立體雕塑類，風格及媒材更顯豐富與精進。今年以「牛馬頭 40」為題，除了呈現牛馬頭創會的藝術交流宗旨外，

更冀望藉由多元藝術作品，展現該會全新風貌。32 位老中青會員以油畫、水墨、膠彩及陶瓷雕塑等媒材，闡述臺中人文風情之美。(文圖 / 港區藝術中心) 



## 臺中國際攝影藝術展覽

🕒 2018年9月7日至30日

📍 屯區藝文中心展覽室 B

臺中市攝影學會以推廣攝影多元化及生活化為己任，期待經由國際攝影展的作品交流，讓臺灣優秀攝影作品走向世界舞臺，也將全球各地不同風格的好作品，藉由比賽引進臺灣，激盪國人藝術思維；另一方面，推動專輯畫冊與作品地巡迴展出，也可望提升民衆美學感受及生活品質。(文圖 / 屯區藝文中心) 



# 日南車站

／劉克襄

比偶爾更偶爾才會下車的小站  
彷彿被整個臺灣遺忘

每天過境的火車無數  
卻積累了近百年的寂寥  
只有鐵砧山遙望的寧靜陪伴

每每喪失生活節奏時  
我會搭車到此  
穿過二三條沒什麼小吃的街道  
只遇見平凡事物  
在此形成尋常的普通樣子

就像候鳥過境  
停靠某一石柱  
那樣不怎樣的休息

我總是無端地看著，看著  
不知如何就看著了車站的孤單飽滿  
水田同時灌進青綠的荒涼  
天空的寂寞也夠深藍

有了這些旅行背景  
我也知足地繼續出發

## 劉克襄

作家、公共電視「浩克漫遊」主持人，現任中央社董事長。晚近多行走港臺各地郊野，善於以獨特而深入的觀點解說、導覽各地古村老鎮和地理風貌，曾出版生態旅遊指南等著作多部。晚近較具代表性作品為《11元的鐵道旅行》、《十五顆小行星》、《兩天半的麵店》以及《四分之三的香港》。

# 高美濕地

／白靈

大甲溪偷偷刮下的南湖大山  
 鋪開眼前黑金萬頃  
 左側雲林莞草揮揮袖 即  
 一片碧海  
 右方黑嘴鷗 埃及聖 相互撲撲翅  
 泥灘地上就都蓋滿印章

証明這是功能正常的  
 一隻臺灣腎臟  
 岸邊大安水蓑衣於風中揚眉  
 遠方彈塗魚跳著吐怨氣  
 夕陽將落 哨兵蟹才挺立雙目  
 和尚蟹就列隊行軍而過  
 被吵醒的招潮蟹豈甘示弱  
 紛紛出門揮舞龐然大螯

我們則縮得小小的 不敢作聲  
 沿著細得如微血管的木棧道  
 躡手躡腳偷窺這一切  
 看：遠遠整排白色風車攪動著天  
 路過的雲把大海上方堆積的顏料  
 都掀翻

白靈

本名莊祖煌，1951年生於臺北艋舺，現為臺北科技大學及東吳大學兼任副教授。作品曾獲中山文藝獎、國家文藝獎、2011新詩金典獎等十餘項，著有詩集《昨日之肉》、《五行詩及其手稿》、《愛與死的間隙》以及《女人與玻璃的幾種關係》等。





大專以上學生參與公共事務研習營



# Green Way Young Voice

綠色交通 青年來談

2018.09.1(六)-2(日)

參加對象：關注臺中市公共議題且將入學、就讀中  
或應屆畢業之各大專院校學生(含碩、博士生)

參與費用：全程免費

活動地點：東海大學

請掃描QR-CODE報名



2018  
NTSO × 屯區  
國際藝術節

07.13 (FRI)

08.25 (SAT)



今年夏天，相約藝起趣屯區！

國立臺灣交響樂團演奏廳、臺中市屯區藝文中心演藝廳、

經濟部台中軟體園區Dali Art藝術廣場

# 臺中 國際 動畫 影展

## TIAF

Taichung International  
Animation Festival

2018

10.11-16

台中站前秀泰影城  
台中凱擘影城

葫蘆救母記

神農神農

神農之鳥

共

天



編譯單位 臺中市政府 臺中市政府新聞處  
Taichung City Government Taichung City Government News Office

主辦單位 臺中市影視發展基金會  
Taichung Film Development Foundation